



# Azul

Nº 129 | DEZEMBRO 2024

## Sergipe

Os melhores passeios,  
de Aracaju até os cânions

## Caldas Novas

Diversão para a família  
toda no Sudeste goiano



# ATIVE O MODO FÉRIAS AZUL

Com Azul Fidelidade  
você tem mais  
vantagens para curtir  
suas férias em Noronha.

Conheça os destinos em  
[voeazul.com.br](http://voeazul.com.br) ou pelo app Azul



Resgate  
de pontos

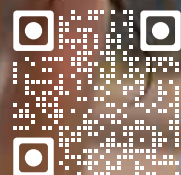


Cartão  
Azul Itaú



Clube Azul

Descubra  
agora  
e ative  
o modo  
férias Azul



o céu é **Azul** 



**Estamos de braços  
e aeroporto abertos  
para receber o Brasil.**



O Brasil abraçou o Rio Grande do Sul e agora queremos abraçar o Brasil.

O Aeroporto Internacional Salgado Filho está aberto e junto com ele nossas estradas, comércios e corações estão prontos para receber você.



**COMPRE SUA  
PASSAGEM  
PARA O RS.  
PLANEJE  
SUA VIAGEM.**



GOVERNO DO ESTADO  
**RIO GRANDE DO SUL**  
SECRETARIA DE TURISMO



# RIO GRANDE DO SUL



**SUA HOSPEDAGEM EM ORLANDO  
COM CONFORTO E ESTILO ESTÁ  
NO UNIVERSAL ENDLESS SUMMER  
RESORT - SURFSIDE INN AND SUITES**

**Confira algumas vantagens exclusivas:**



**Entrada Antecipada\***  
Entre em um dos parques  
temáticos até uma hora antes  
dos visitantes regulares.



**Compras de um jeito simples**  
Faça suas compras tranquilamente  
e sem carregar sacolas. Entregamos  
suas compras gratuitamente no  
seu hotel.



**Transporte gratuito e fácil**  
De graça e já se divertindo, é  
assim que os hóspedes dos hotéis  
da Universal Orlando Resort  
chegam aos parques e voltam.

\*É necessário ter ingresso válido para o parque temático/atrações selecionadas.



**GARANTA JÁ  
SUA ESTADIA**



**FAÇA SUA RESERVA COM A AZUL E TENHA AINDA MAIS BENEFÍCIOS:**



Parcelamento  
em até 10x



Acumule até 4 pontos  
Azul a cada R\$ 1 gasto



10% de desconto comprando  
com seu cartão Azul Itau

WIZARDING WORLD and all related trademarks, characters, names, and indicia are © & ™  
Warner Bros. Entertainment Inc. Publishing Rights © JKR.

ENDLESS SUMMER registered trademarks, Bruce Brown Films, LLC. All rights reserved.\*Requer uma entrada para o parque temático. Válido somente para atrações selecionadas no Universal Studios Florida e no Universal's Islands of Adventure. Não é válido para o Universal's Volcano Bay. Exclui eventos com ingressos emitidos separadamente. Benefício válido somente para hóspedes do Loews Royal Pacific Resort, Hard Rock Hotel® e Loews Portofino Bay Hotel, para o número de hóspedes do quarto durante a estada no hotel. Disponível somente durante os horários de funcionamento do parque temático. Sujeito a restrições adicionais, e os benefícios estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Universal elements and all related indicia TM & © 2024 Universal Studios. All rights reserved.





# SKY®

## ***QUEM TEM SKY TÁ COM TUDO: FIBRA, STREAMING E TV.***

Seu final de ano fica mais divertido com a SKY.

A melhor programação com filmes, séries, desenhos e esportes para assistir quando e onde quiser. E a internet de alta velocidade e qualidade que só a SKY tem.

**ESCOLHA A SKY QUE MAIS  
COMBINA COM VOCÊ!**

Assine agora:

**sky.com.br**





30

Passarela do Caranguejo,  
em Aracaju



Toboágua Turbilhados,  
no Hot Park

44

14 BASTIDORES E EXPEDIENTE  
16 CARTA DO CEO

## LOUNGE

20 NEWS  
22 VARIEDADES  
26 ESPAÇO KIDS

## DESTINOS

30 SERGIPE  
Um roteiro de Aracaju aos Cânions do Xingó  
44 CALDAS NOVAS  
Diversão molhada no interior de Goiás  
52 CHECKLIST  
Os oito museus mais visitados do mundo

Fotos: Ariel Martini e Adriano Kirihiara

cartões  
CAIXA

VISA

TEMPORADA  
PREMIADA

1 MILHÃO  
NA MÃO

A Temporada Premiada CAIXA chegou!

Use seu Cartão de Crédito CAIXA Visa cadastrado e  
concorra ao superprêmio\* de R\$ 1 milhão!



Cadastre-se agora e transforme  
seus sonhos em realidade!

## ★ Como Participar ★

• **Concentre seus gastos** no Cartão de Crédito CAIXA Visa cadastrado.  
Você pode ganhar **cashback** e acumular  
**números da sorte** para concorrer ao sorteio final.

• Concorra ao **superprêmio\*** de  
**R\$ 1 milhão!**

Quanto mais você usa,  
mais chances tem de ganhar.

Saiba mais em:  
[vaidevisa.com.br/temporada-premiada-caixa](https://vaidevisa.com.br/temporada-premiada-caixa)



Acesse o site

\*Consulte todas as condições, períodos e formas de participação, premiação e regulamentos das Promoções em [vaidevisa.com.br/temporada-premiada-caixa](https://vaidevisa.com.br/temporada-premiada-caixa). Certificados SPA nº 04.038270/2024 (sorteio de ingressos para jogo da NFL e crédito em fatura no valor de R\$ 700) e 04.038269/2024 (sorteio de um certificado da barra de ouro no valor de R\$ 1 milhão). A Visa não solicita a senha de seu cartão para cadastro em suas promoções e campanhas. Se você receber algum e-mail suspeito, não forneça seus dados.





Suíte do hotel Casa de Santo Antônio, em Parnaíba, Piauí

60

## ESTILO DE VIDA

- 60 **HOTELARIA**  
Refúgios de luxo no Piauí e no Ceará
- 62 **CONCIERGE**  
O charme do Vila Foz Hotel & SPA, no Porto
- 64 **MENU**  
A brasilidade do novo bar Oti, no Rio
- 66 **BELEZA**  
Make-up para as festas de fim de ano



70

Izabel Reis, diretora da Azul Cargo Express

## EXECUTIVA

- 70 **ENTREVISTA**  
Izabel Reis, da Azul Cargo Express
- 74 **MADE IN BRAZIL**  
O sucesso dos cosméticos da Vult



Serra Grande, no litoral Sul da Bahia

## UNIVERSO AZUL

- 80 **HISTÓRIA DE TRIPULANTE**  
Um carnaval em Serra Grande, BA
- 82 **APP AZUL**
- 83 **ENTRETENIMENTO A BORDO**
- 84 **AZUL FIDELIDADE**
- 85 **CLUBE AZUL**
- 86 **AZUL VIAGENS**
- 87 **MAPA DE ROTAS**
- 88 **FROTA DE AVIÕES**
- 90 **AZUL IN ENGLISH**

Fotos: Nina Jacobi e Divulgação

# Conheça o primeiro Hub da qualidade no Brasil

A Qualyteam é a primeira empresa a reunir os quatro pilares para implementação e manutenção de um Sistema de Gestão da Qualidade (SGQ).



### Academy

Formação e conhecimento para os profissionais da gestão da qualidade.



### Consulting

Orientação e acompanhamento técnico especializado para garantir a efetividade do SGQ.



### Software

Soluções que asseguram controle, praticidade e agilidade na gestão de processos.




### Auditing

Auditorias que medem a aderência do SGQ à norma ISO 9001 e identificam oportunidades de melhoria.



qualyteam.com



 **Qualyteam**

Agora a gestão da qualidade está completa! Junte-se aos mais de 850 clientes da Qualyteam e transforme a qualidade da sua empresa em resultados.



## TURISMO PARA TODOS

Nossa edição de dezembro chega em clima de festa. Afinal, este mês a Azul comemora 16 anos. Para celebrar a data, trazemos reportagens sobre diferentes tipos de turismo, do mais agitado ao mais relaxante. Como a matéria de capa sobre Sergipe, que oferece lazer urbano na capital, Aracaju, belas praias em Mangue Seco e cenários impressionantes nos Cânions do Xingó. Quer curtir férias em família? Leia sobre nossa aventura em Caldas Novas e Rio Quente, em Goiás, com seus grandes parques aquáticos. E para quem busca sossego, sem abrir mão do conforto, trazemos dicas de hotéis de charme em conexão com a natureza. Na seção Executiva, Izabel Reis, diretora da Azul Cargo Express, fala do avanço e dos desafios da unidade de logística da Azul. Boa leitura!

**Junior Ferraro**  
CHEFE DE REDAÇÃO

### COLABORARAM NESTE NÚMERO



**Ariel Martini / Paraísos Sergi-panos p.30**  
“Muita coisa bonita no Brasil está para ser descoberta. Eu não sabia que existia aqui um cânion inundado que ainda pode ser fácil e confortavelmente visitado de barco. Espero que a matéria ajude a difundir essa beleza.”  
**Onde encontrá-lo:**  
**@arielmartini**




**Roberta Malta / Paraísos Sergi-panos p.30**  
“Nos Cânions do Xingó me deparei com a paisagem mais bonita da minha vida, deslizando em um barco, entre as águas cristalinas do Velho Chico e as falésias de tons terrosos, com o som de natureza ao fundo. Meu mundo parou.”  
**Onde encontrá-lo:**  
**@robertamalta**



**Paulo Vieira / Quanto mais quente, melhor p.44**  
“Minhas filhas já estão bem crescidas, mas sentiram uma invejinha boa quando disse que iria para Rio Quente e Caldas Novas. Não há como não ter saudade dos toboáguas e, principalmente, dos baldões do tempo de infância.”  
**Onde encontrá-lo:**  
**@corrajornalista**

+ COLABORADORES **TEXTO** Anna Paula Ali, Bruno Segadilha, Felipe Prá **FOTO** Adriano Kiriara, Nina Lemos

Siga-nos no Instagram:  **revista\_azul**

**Quer falar com a redação? Quer anunciar?**  
**redacao@voeazul.com.br** **plataformaazul@voeazul.com.br**

**Azul Linhas Aéreas:** Av. Marcos Penteado de Ulhoa Rodrigues, 939 - Alphaville Industrial, Barueri - SP, 06460-040. A revista da Azul não se responsabiliza pelos conceitos emitidos nos artigos assinados. As pessoas que não constam do expediente da revista não têm autorização para falar em nome da Azul ou retirar qualquer tipo de material para produção de editorial caso não tenham em seu poder uma carta atualizada e datada, em papel timbrado, assinada por pessoa que conste do expediente.

selo



**Foto:**  
Cânions do Xingó, SE  
Por: Ariel Martini

# Azul

**DIRETOR DE MARKETING**  
Daniel Bicudo

**GERENTE-GERAL DE MARKETING**  
Tariana Cruz

**GERENTE DE DESIGN E CONTEÚDO**  
Caio Bueno

**GERENTE DE COMUNICAÇÃO**  
Felipe Zboril

**COORDENADOR DE CONTEÚDO**  
Junior Ferraro

**EDITOR DE ARTE**  
Marcelo Katsuki

**EDITOR DE ARTE CONVIDADA**  
Jamile Kobuti

**TRATAMENTO DE IMAGENS**  
Everaldo Guimarães

**REVISÃO**  
Paulo Vinício de Brito

**PROJETO GRÁFICO**  
Fernanda Magliari

**TRADUÇÃO**  
Korn Traduções

### PUBLICIDADE

**COORDENAÇÃO PLATAFORMA AZUL**  
Maria Beatriz Portelinha  
**maria.portelinha@voeazul.com.br**

**CONTATO COMERCIAL**  
Kevin Santos  
**kevin.santos@voeazul.com.br**

**TIRAGEM**  
60.000 exemplares



**Azul, eleita a melhor companhia aérea do mundo no Tripadvisor**

Fotos: Ariel Martini e Arquivo pessoal

Onde tem **Unimed**, tem  
**presença que transforma**

Mais de **118 mil médicos cooperados** e **30 mil hospitais, clínicas e serviços credenciados e próprios**, presentes em **9 de cada 10 cidades do país**.

O **maior sistema de cooperativas médicas do mundo** trabalha para transformar a vida de cada pessoa, por isso investimos na mais completa rede assistencial em todas as regiões do Brasil.

**AQUI TEM**

**Unimed** 

unimed.coop.br



## 16 ANOS DE CÉU AZUL

“

Desde dezembro de 2008 trabalhamos incessantemente para garantir voos acessíveis e de qualidade a um número cada vez maior de brasileiros



”

**O**lá, seja bem-vindo a bordo! Dezembro é mês de festa na Azul e nossos 16 mil Tripulantes têm muitos motivos para comemorar. Há 16 anos a companhia realizava seus dois primeiros voos comerciais e assumia o compromisso de conectar o Brasil. Desde dezembro de 2008 trabalhamos incessantemente para garantir acesso de qualidade ao modal aéreo a um número cada vez maior de brasileiros.

Outro motivo de celebração são os nossos dez anos de operações nos Estados Unidos. Durante esse período, transportamos mais de 4 milhões de passageiros entre Brasil e Flórida em nossos voos para Orlando e Fort Lauderdale. E não vamos parar por aí. Desde outubro, ampliamos a frequência de voos entre o aeroporto de Viracopos, em Campinas, até o Aeroporto Internacional de Orlando, com operações extras aos sábados que se estenderão até março do ano que vem. Assim, os milhares de turistas brasileiros que visitam os parques temáticos da cidade têm muito mais opções de viagem.

Por falar em destinos internacionais, neste mês a companhia começa a operar sua nova rota para Assunção, no Paraguai, decolando de várias cidades brasileiras. Além de Campinas, nosso principal hub, os Clientes podem voar para a capital paraguaia a partir de Curitiba e, de forma sazonal, saindo de Recife e Florianópolis. Esta é uma forma de ampliar nossa

presença na América do Sul e conectar ainda mais o Brasil ao Paraguai. Sabemos como uma ampla malha aérea pode incentivar o turismo e os negócios entre os dois países. Para facilitar ainda mais a vida de quem viaja entre esses dois destinos, inauguramos uma nova loja da Azul Viagens na capital paraguaia.

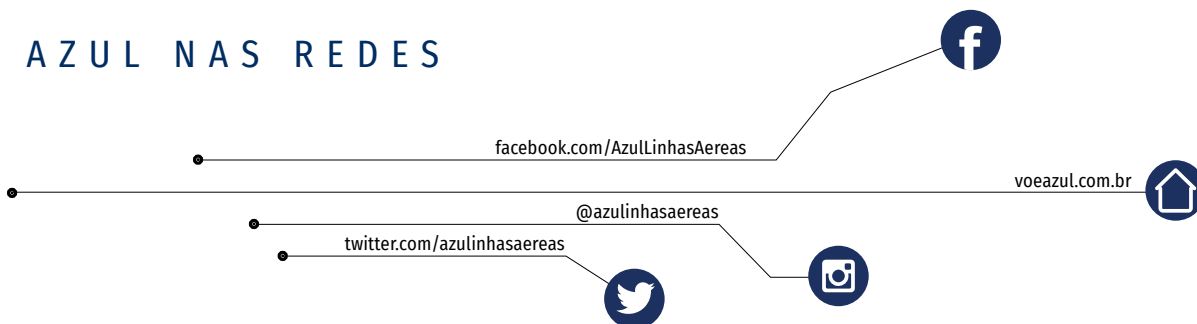
Como esta é nossa última edição da revista em 2024, é sempre importante fazer uma avaliação das coisas boas – e das nem tão boas assim – que aconteceram ao longo do ano. 2024 foi um ano de grandes e importantes momentos, mas também um ano extremamente desafiador para a Azul e para todo o setor aéreo. Tivemos conquistas, mas também reconhecemos algumas situações e decisões difíceis que foram tomadas. Sabemos que ainda há muito por fazer para melhorar a nossa operação e estamos sempre focados em proporcionar a melhor experiência aos nossos Clientes.

Essa longa jornada não seria possível sem a confiança de nossos Clientes e o trabalho dedicado de nossos Tripulantes. Por isso gostaria de, mais uma vez, agradecer a preferência de voar conosco. Aproveito também para desejar a todos ótimas festas de fim de ano! E que 2025 seja um ano abençoado, de muitas alegrias e, claro, sempre voando com a Azul. Boas festas, ótima viagem e boa leitura.

John Rodgerson  
CEO da Azul

Foto: Divulgação

### AZUL NAS REDES



# João Pessoa Férias que te quero

A capital da Paraíba é o cenário perfeito para quem quer passar as férias cercado de praias com águas cristalinas e muita história.

Prepare-se: nesse refúgio no Nordeste, cada passeio é uma descoberta.

Garanta já  
sua viagem  
completa



Azul  
viagens



O céu era o limite.  
**Agora explore o infinito.**

Escolha o cartão Azul Itaú perfeito para você.



✈ 10% OFF em todas as passagens Azul

🌟 Até 60.000 pontos bônus



Ainda não tem o cartão Azul Itaú?  
Escaneie o QR Code ou peça agora em:  
[voeazul.com.br/cartoes](http://voeazul.com.br/cartoes)

\*Aprovação sujeita a análise de crédito

**Azul**

**itaú**

Foto: Gettyimages

LOUNGE

20  
NEWS

Na alta temporada, a Azul  
vai conectar Recife (foto)  
a 22 capitais

22  
VARIEDADES



Vinho do mês e  
dicas de lazer  
e cultura

26  
ESPAÇO KIDS



Confira nossa página de  
passatempos dedicada à diversão  
das crianças





Casario colorido da Rua da Aurora, em Recife; abaixo, vista da orla da cidade

## CONEXÃO RECIFE

A estação mais querida dos brasileiros está chegando este mês e uma das novidades da Azul acontece em seu principal hub na região Nordeste: o Aeroporto dos Guararapes, em **Recife**, ganhará novas frequências durante a alta temporada, totalizando 1,4 milhão de assentos ofertados. Esse número representa um aumento de 8,3% em relação ao mesmo período do ano anterior, refletindo a crescente demanda por viagens para a ensolarada capital pernambucana.

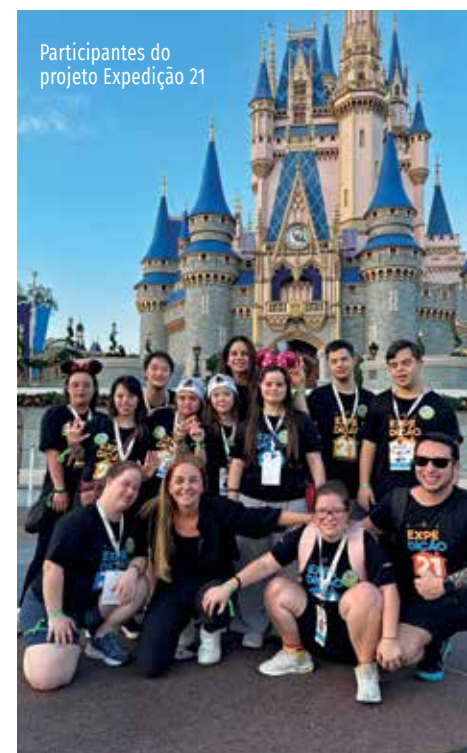
Entre 16 de dezembro de 2024 e 2 de fevereiro de 2025, os Clientes poderão aproveitar os voos que partem do Aeroporto dos Guararapes para 22 diferentes destinos, entre eles Aracaju, Belém, Belo Horizonte, Brasília, Curitiba, Florianópolis, Fortaleza, Rio de Janeiro e São Paulo. Com isso, partirão da capital pernambucana os dois voos domésticos mais longos operados pela Azul no Nordeste. O primeiro é o trecho entre Recife e Porto Velho, em Rondônia, e que tem duração de quatro horas e quarenta minutos. Depois vem o voo até Porto Alegre, com quatro horas e quinze minutos.

O gerente-geral de Malha, Planejamento Estratégico e Alianças da Azul, Vitor Silva, afirma que o aumento da malha ajuda a impulsionar a economia da capital pernambucana. “A cada ano a Azul renova seu compromisso com os nordestinos de oferecer mais comodidade e opções de voos na região. E

isso tem ainda mais força em Recife, onde construímos um dos nossos principais hubs. No total, serão 49 destinos, em uma malha que fica ainda mais ampla quando vemos a partir de nossa conectividade. É importante lembrar que, além de proporcionar mais viagens aos pernambucanos, esses voos aumentam o fluxo de turistas na cidade, impulsionando novos negócios e oportunidades”, afirma ele.



Fotos: Gettyimages, Jairo Goldflus, Cromossomo21 e Divulgação



Participantes do projeto Expedição 21

## IMERSÃO INCLUSIVA

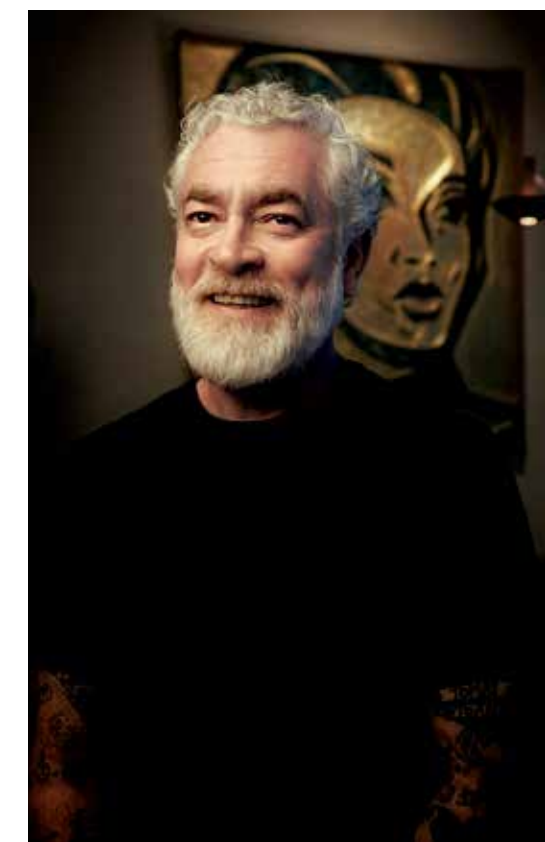
Em novembro a Azul realizou a sexta edição do projeto **Expedição 21**, uma parceria com o Instituto Cromossomo 21, idealizador do programa. Realizada em Orlando, a atividade promoveu habilidades para a inclusão de adultos com deficiência intelectual no mercado de trabalho e na sociedade. Os expedicionários tiveram aulas sobre empreendedorismo no complexo SeaWorld e no Centro Espacial Kennedy, da NASA, além de visitar o Magic Kingdom Park, da Disney. “A ideia é que essa parceria nos ajude a oferecer ainda mais oportunidades de desenvolvimento para novos talentos”, diz Antonio Dibai, diretor de Pessoas da Azul.



Airbus A330, que opera os voos da Azul para Orlando

## SHOW DE BOLA

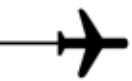
A Azul será a companhia aérea oficial do **FC Series**, um dos principais eventos de pré-temporada de futebol do mundo, que será realizado em Orlando, na Flórida, em janeiro de 2025. A Azul Viagens, operadora de Turismo da companhia, disponibilizará pacotes especiais para torcedores que desejam acompanhar o evento de perto. Os pacotes incluirão passagens aéreas de ida e volta para Orlando, ingressos para os jogos e hospedagem em hotéis do Universal Orlando Resort. “Estar em um evento como o FC Series, ao lado de grandes clubes e empresas, é um marco importante na nossa estratégia de internacionalização da marca”, afirma Daniel Bicudo, diretor da Azul Viagens e de Marketing da Azul.



## PARCERIA COM SABOR

O renomado **chef Alex Atala**, proprietário dos restaurantes D.O.M. (duas estrelas do *Guia Michelin*) e Dalva e Dito, é o novo embaixador de Sustentabilidade da Azul. Com sua vasta experiência e sua paixão pela culinária, Atala (foto) se une ao **Movimento Ara – Todas as Amazonas sob o mesmo céu azul**, um projeto inovador da Azul que visa transportar produtos da rica bioeconomia da região, apoiando o comércio local e promovendo a sustentabilidade da floresta amazônica. O chef também trará um toque especial ao serviço de bordo, fazendo a curadoria de produtos que prometem elevar a experiência gastronômica dos Clientes. “Os Clientes poderão desfrutar de sabores que refletem a riqueza e a diversidade da culinária brasileira, selecionados por um dos chefs mais prestigiados do mundo. Essa parceria destaca nosso compromisso em proporcionar uma experiência de excelência e sustentabilidade e momentos inesquecíveis a bordo”, afirma Filipe Alvarez de Oliveira, gerente de Sustentabilidade da Azul.





VARIEDADES



VINHO  
DO MÊS

por Gianni Tartari,  
consultor de vinhos da Azul

BANDOLEROS CHARDONNAY  
EL HUESO 2022

Produtor: **Vinícola Bandoleros**  
Região: **Valle de Uco, Mendoza**  
Preço: **R\$ 190,00**

Hoje trago uma descrição que destaca toda a riqueza de um vinho branco de grande expressão. Sua cor, um amarelo-dourado marcante, já revela o que esperar ao mergulharmos no seu olfato e paladar. No olfato, a complexidade é inconfundível.

Aromas de frutos secos se entrelaçam com o frescor das ervas mediterrâneas, como tomilho e alecrim, e há um toque de mel, trazendo doçura e profundidade.

Já no paladar, a presença dos frutos secos reaparece, agora em conjunto com notas minerais que trazem uma vibração refrescante. É um vinho de corpo médio, mas que se destaca pela acidez firme e aguda – um toque preciso que nos faz salivar e querer a próxima taça. Um vinho para momentos especiais e para quem valoriza cada detalhe. [mivino.com.br](http://mivino.com.br)



## ARTE A CÉU ABERTO

Belém do Pará acaba de ganhar um dos maiores museus de arte urbana da América Latina. Trata-se do **M.A.U.B. - Museu de Arte Urbana de Belém**, que transformou o Complexo Ver-o-Rio, às margens da Baía do Guajará, com 6 mil m² de painéis em muros, paredes e fachadas. Essa é a segunda edição do projeto de valorização da arte urbana e contou com 21 artistas nacionais e internacionais, que vêm trabalhando desde outubro nas obras que compõem o complexo artístico. A curadoria ficou novamente a cargo do paulista William Baglione, que analisou 135 inscrições, mais que o dobro das recebidas em 2023. No total, são 19 painéis, incluindo um paredão com cerca de 2 mil m², assinado pelos paraenses Drika Chagas e Éder Oliveira. [@maub.pa](https://www.instagram.com/maub.pa)



## ESTRELAS MUSICAIS EM SÃO PAULO

A cantora sul-africana **Belinda Davids** (foto à esq.) vem ao Brasil em dezembro para dar início à sua primeira turnê latino-americana. Na capital paulista, o show de Belinda, que faz homenagem à cantora Whitney Houston, ocorrerá no dia 8, no **Espaço Unimed**, parceiro da Azul. Dia 21 de dezembro, o palco da casa de espetáculos receberá outra estrela da canção – dessa vez, uma brasileira: a jovem cantora e compositora sertaneja **Ana Castela** (à dir.), que apresentará seus maiores sucessos. Outra novidade do Espaço Unimed em dezembro será o aguardado espetáculo *Dos Rosa em: Multiverso dos Elementos*, uma combinação de aventura, comédia e um toque de suspense, que estreia dia 15. [@espacounimed](https://www.instagram.com/espacounimed)

Fotos: Laércio Esteves e Divulgação

# O CÉU É AZUL COM UM TOQUE DE MAGIA.

Embarque para uma Experiência Mágica em voos diários com a Azul e conheça os quatro Parques Temáticos do *Walt Disney World Resort* na Flórida.

Acesse  
o QR code  
e planeje  
sua próxima  
aventura



Conheça A Frota Mais  
Mágica do Mundo, que  
leva a magia Disney para  
o céu Azul do Brasil.



Azul  
viagens

WALT DISNEY WORLD  
RESORT | FLÓRIDA

© 2024 Disney. All rights reserved. © 2024 Disney/Pixar. All rights reserved.



# REVISTA AZUL DIGITAL

Você pode aproveitar todo o conteúdo da revista de bordo da Azul mesmo quando não estiver voando. Acesse a plataforma digital da publicação e leia as edições anteriores



## Ed. 128 - novembro 24

Esta edição celebra a Serra Gaúcha, com seus cenários naturais estupendos, parques e passeios para toda a família, rotas culturais e, é claro, ótimos vinhos. Comemoramos também a retomada dos voos comerciais para o Aeroporto Salgado Filho, em Porto Alegre. Nosso segundo destino é pura magia: Lookout Cay, nova ilha da Disney Cruise Line nas Bahamas. Fizemos um cruzeiro de três noites com o navio Disney Magic, a partir de Fort Lauderdale, para trazer os detalhes dessa novidade. Na seção Executiva, o empresário Abner Almeida conta como trouxe para o Brasil uma das maiores marcas de bacalhau de Portugal, a Caxamar. E no Made in Brazil, Júlia Chimelo, sócia dos calçados veganos Sloul, fala sobre a parceria com a Azul para fornecer tênis personalizados para os Tripulantes. Boa leitura!



Escaneie o QR Code ao lado e acesse as edições digitais da revista da Azul

## EDIÇÕES ANTERIORES



### Ed. 127 - outubro 24

#### Destinos:

- Orlando
- Gramado e Canela



### Ed. 126 - setembro 24

#### Destinos:

- Campos do Jordão
- Trancoso e Caraíva



### Ed. 125 - agosto 24

#### Destinos:

- Lençóis Maranhenses
- Pantanal



### Ed. 124 - julho 24

#### Destinos:

- Paris
- Natal e Pipa

Fotos: Reprodução

# seu NEGÓCIO É O NOSSO negócio

O mundo é cheio de pessoas e empresários peculiares, mas quando eles se encontram dá negócio. E ajudando este e diversos outros tipos de negócios a acontecerem está a Confederação Nacional do Comércio de Bens, Serviços e Turismo ou CNC, para os íntimos. A CNC existe para dar suporte e defender as empresas brasileiras, garantindo um ambiente de negócios favorável a todos. E quando falamos todos, são todos mesmo. Até os peculiares. Afinal, seu negócio é o nosso negócio.



Assista ao vídeo





## APERTEM OS CINTOS. A DIVERSÃO CHEGOU.

A Maíz leva você para uma viagem cheia de desafios e conhecimento. Preparado para esta aventura?

ENTÃO VAMOS NESSA!

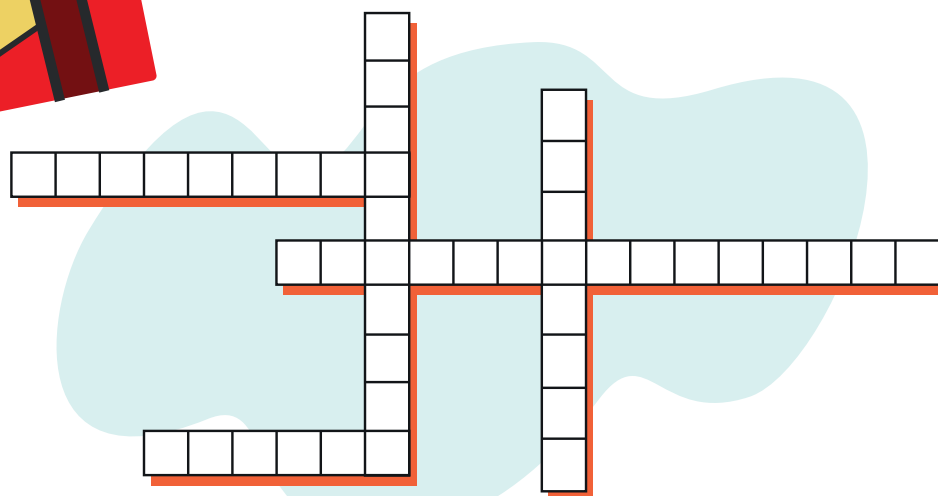


**Viva! As férias chegaram.** É hora de juntar novos amigos e parentes para se divertir. Para comemorar o momento mais esperado do ano, que tal organizar brincadeiras em grupo?

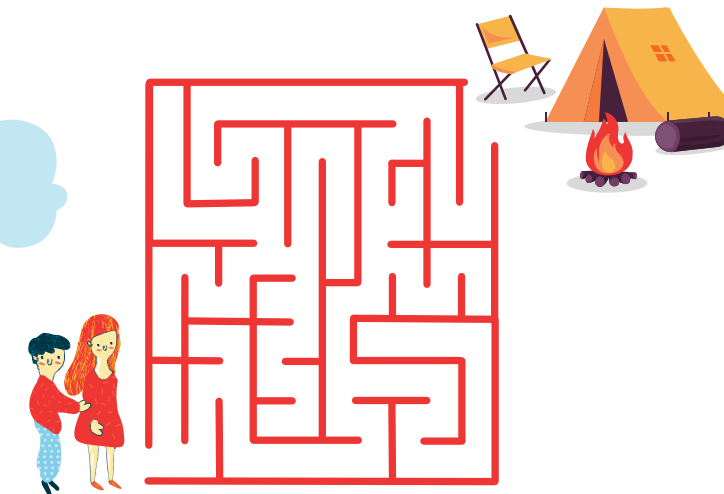
### 3 ENCAIXE AS PALAVRAS

NO DIAGRAMA ABAIXO

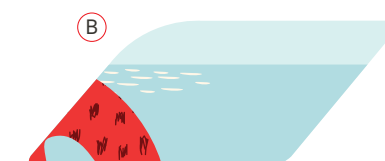
esconde-esconde  
pega-pega  
pula-corda  
detetive  
mímica



### 1 AJUDE O DUENDE A ENCONTRAR OS PRESENTES



### 2 DESCUBRA O CAMINHO PARA O ACAMPAMENTO DE FÉRIAS



### 4 COMPLETE A IMAGEM COM A PEÇA CERTA





Fotos: Divulgação

# BRASIL: O PAÍS DO FUTEBOL É A BOLA DA VEZ NO TURISMO MUNDIAL

*Programa Conheça o Brasil Voando, do Governo Federal em parceria com as companhias aéreas, já colhe frutos com a ampliação de voos estimulando turistas em atrativos de Norte a Sul do País*

O passageiro que viaja a bordo da frota aérea comercial nacional já deve ter percebido a adesivagem de várias aeronaves com estampas de belíssimos destinos brasileiros. Também certamente ouviu áudios dentro dos aviões recomendando o planejamento de viagens para a compra de passagens aéreas. Além disso, possivelmente está em um novo voo que atende à sua necessidade de se deslocar entre os inúmeros destinos de todas as regiões do Brasil.

O que o leitor talvez não saiba é que as ações, uma parceria entre o Ministério do Turismo e as empresas aéreas, estimulam o que o senhor e a senhora estão fazendo agora: voando pelos céus brasileiros e, de quebra, movimentando fortemente a economia de várias cidades, seja a lazer, a trabalho ou eventos. Trata-se do “**Conheça o Brasil Voando**”, programa lançado no mês de setembro de 2023 e que foi renovado em novembro deste ano.

Graças à colaboração, além de uma robusta malha aérea adicional no último verão, a próxima estação mais quente do ano

terá 184,5 mil voos nacionais e internacionais e 29,8 milhões de assentos nos aviões, uma alta de mais de 10%. “Nós trabalhamos para que o Brasil, como prevê o Plano Nacional de Turismo 2024-2027, lançado em agosto, eleve para 150 milhões o número de viagens de brasileiros no País e supere o desafio de passar dos 10 milhões de estrangeiros visitando o Brasil por ano”, frisa o ministro do Turismo, Celso Sabino.

O desempenho do Brasil – que desponta como a “bola da vez” no mercado turístico mundial – evidencia o sucesso da ação! Neste ano, o País se tornou o 4º maior mercado mundial de voos domésticos, segundo a Associação Internacional de Transportes Aéreos (IATA), tendo crescido mais de 1% acima da média global, que foi de 5,6%.

O horizonte promissor mostra como a união entre o poder público, o setor aéreo, os destinos turísticos e os próprios brasileiros pode fomentar o desenvolvimento sustentável e inclusivo, com a consequente oferta de mais emprego e renda para a população, a partir do crescimento do mercado turístico.

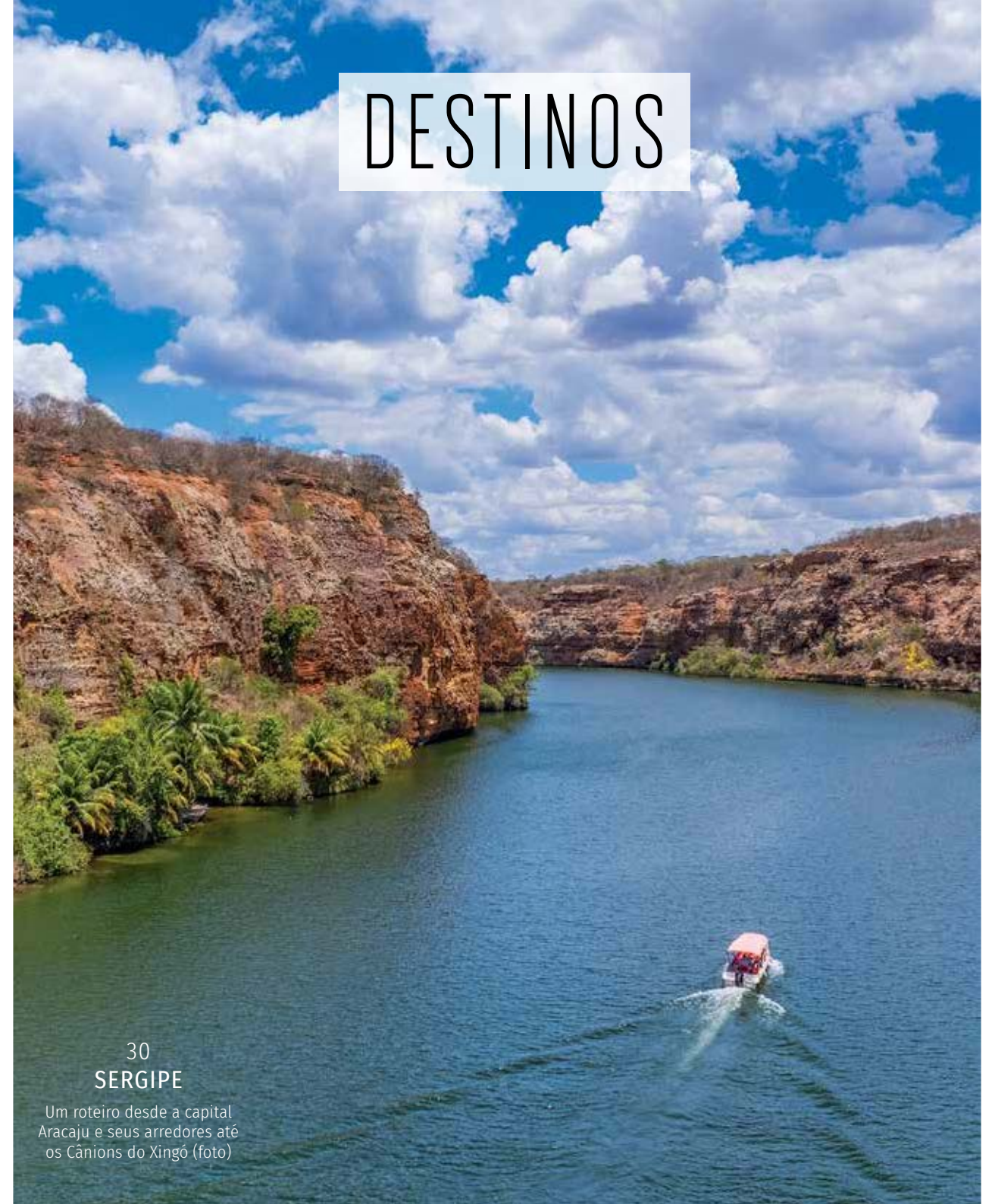


Foto: Ariel Martini

## DESTINOS

### 30 SERGIPE

Um roteiro desde a capital Aracaju e seus arredores até os Cânions do Xingó (foto)

### 44 CALDAS NOVAS

A cidade que, ao lado de Rio Quente, em Goiás, é o paraíso das águas termais

### 52 CHECKLIST

Confira oito dos museus mais visitados e famosos do mundo





# PARAÍSOS SERGIPANOS

*Desde a capital Aracaju e seus arredores encantadores até os esplêndidos Cânions do Xingó, Sergipe fascina os turistas com sua bela natureza, uma vasta história e rica gastronomia*

por Roberta Malta | fotos Ariel Martini

A Ilha do Sogro é apenas uma das paradas do passeio à Praia do Saco, a cerca de uma hora de Aracaju





Mangue Seco, território que faz divisa com a Bahia, mas usa toda a infraestrutura de Sergipe

A manhã chega com pressa, ainda antes das cinco. Não demora muito a orla estará repleta de moradores. Tomando água de coco, fazendo esportes ao ar livre, atravessando a extensa faixa de areia para dar um mergulho no mar quentinho, que encanta com seus tons perolados. No entorno, nada de espigões ou construções que atrapalhem a circulação da brisa. As ruas internas são arborizadas, têm trânsito

fluido e ambiente seguro. Longe do exibicionismo de outros destinos de praia do País, Aracaju é dona de uma beleza elegante, discreta e tem um dos povos mais receptivos do Brasil.

Banhada pelo Oceano Atlântico, a capital sergipana foi construída às margens do rio que dá nome ao estado e fundada em 1855. Erguida em uma área tomada por pântanos e charcos, teve suas ruas desenhadas geometricamente, como um tabuleiro de xadrez, a partir do centro do poder político-administrativo da época. A orla marítima, hoje uma das principais atrações da cidade, só começou a se desenvolver mais de um século depois, quando o crescimento populacional fez com que a região vivesse um processo de urbanização. Foi nesse período, mais precisamente em 1977, menos de 50 anos atrás, que o turismo começou a olhar para o cajueiro dos papagaios — significado da palavra Aracaju, na língua tupi.

A incorporação tardia das praias à geografia da capital, uma das primeiras planejadas do País, explica o curioso fato de a Avenida Beira Mar ser perpendicular à orla. É ali, portanto, que estão as construções históricas da cidade, como o Palácio Olímpio Campos. O prédio de estilo neoclássico foi sede do governo de Sergipe até 1955 e, desde 2010, abriga o museu que conta as histórias política e cultural do estado, além de promover eventos que abarcam todo tipo de arte: fotografia, pintura, dança, música, e por aí vai. Há também a Catedral Metropolitana, edifício que mistura os estilos neoclássico e neogótico.

Quem estiver por lá não pode deixar de conhecer o interativo Museu da Gente Sergipana. Destacado em veículos especializados entre as salas de exposição mais procuradas do Brasil, o espaço, totalmente tecnológico, voltado para expor o acervo do patrimônio cultural material e imaterial do estado, aproxima o visitante de aspectos como história, culinária, festividades e costumes a partir do que pode haver de mais rico e revelador em qualquer que seja o destino: seu povo.

Do outro lado da avenida, chama a atenção a enorme instalação artística posicionada sobre as águas do rio Sergipe, que enche o local de significado, plasticidade e história. Chamado de Largo da Gente Sergipana, o monumento, composto de oito estátuas, cada uma com uma placa explicativa, homenageia os movimentos culturais da região e a identidade nativa.





Moqueca do Prainha Bar; acima, monumento do Largo da Gente Sergipana; abaixo, o catamarã que leva grupos à Croa do Goré



## SOL E ÁGUA FRESCA

As riquezas de Aracaju não se restringem aos cerca de 180 km² que delimitam sua área. Com paisagens deslumbrantes, a cidade se prolonga em destinos vizinhos bem próximos, cujos territórios, muitas vezes, esbarram nos estados com os quais faz fronteira. Ainda que estejam dentro da rota sergipana, os programas em direção ao Sul e ao Oeste podem facilmente chegar até a Bahia. Os que seguem pelo Sul, não raro passam por pequenas localidades em Alagoas.

Visita imperdível para quem estiver na capital sergipana, a Croa do Goré é a porta de entrada para o litoral Sul do estado. O acesso para esse banco de areia, equipado com bar flutuante, canoas abarrotadas de coco gelado e guarda-sóis de palha que dão ares oníricos ao cenário, é feito a partir do leito do rio Vaza Barris. O embarque acontece na Orla Pôr do Sol, a meia hora de carro das praias urbanas de Aracaju.

A bordo de um catamarã ou uma lancha privativa, é possível apreciar os abundantes manguezais e barcos de pescadores que cruzam o caminho em busca de caranguejos, crustáceo-símbolo daquela parte do mapa. Cercada de águas quentes e cristalinas, a ilha dá as caras por cerca de cinco horas diárias, sempre que a maré está baixa. No pôr do sol, o movimento das catadoras de mariscos, que enchem seus aventais rendados de conchas, tornam o passeio ainda mais poético e podem render um dedo de prosa dos mais simpáticos.

No mesmo pacote, a Ilha dos Namorados oferece infraestrutura similar e tem redes vazadas instaladas sobre o rio, que garantem sol e água fresca, além de petiscagem de primeira. O melhor almoço naqueles lados, no entanto, é no Prainha, cujo serviço na areia inclui confortáveis lounges de palha, drinks refrescantes, peixes, frutos do mar frescos e belas caranguejadas. Ali, o cair do sol é acompanhado do som do saxofone executado ao vivo, que renova as energias e enche o peito de sentimentos positivos.

Na mesma direção, a cerca de 70 quilômetros da orla de Aracaju, em Estância, uma lagoa, habitada por milhares de peixes da espécie tambaqui, virou um concorrido destino turístico. Dóceis, os animais recebem ração em quantidades controladas das mãos dos visitantes, em um passeio que agrada toda a família. Com infraestrutura de tendas, coquetéis e belisquetes gostosos, dá para passar a manhã se refrescando e produzindo conteúdo para as redes sociais, enquanto as crianças se divertem com a vivência na natureza, na Lagoa dos Tambaquis.

A próxima parada é a Praia do Saco, paraíso de mar azulado, areia clarinha, coqueiros que ondulam com o vento e dunas — que rendem belos passeios, tanto de buggy quanto de barco, entre um e outro banco de areia revelado pela maré. Considerada por muitos a mais bonita de todo o litoral sergipano, é uma das praias mais cobiçadas da viagem a Aracaju.

Esse é o momento de fazer a primeira viagem dentro da viagem e dar um pulinho na terra que Jorge Amado escolheu para contar uma das histórias mais conhecidas da



Passarela do Caranguejo, na orla de Aracaju; à esq., Lagoa dos Tambaquis; abaixo, vista aérea da Croa do Goré







cultura nacional. Cenário de *Tieta* (telenovela de enorme audiência da TV Globo entre 1989 e 1990, marcada na memória do povo brasileiro, que teve a atriz Betty Faria no papel-título), Mangue Seco é um pequeno vilarejo litorâneo, localizado entre a foz do rio Real e o Oceano Atlântico. Ainda que seu CEP indique que a península pertence ao território baiano, toda a sua infraestrutura de distribuição de serviços públicos, como energia elétrica, gás, água e saneamento, é fornecida por Sergipe.

Do passeio de buggy nas dunas ao tour na cidadezinha, cuja igreja pintada de azul e branco está marcada no imaginário de quem acompanhou a saga de Jorge Amado televisionada, tudo parece cenográfico. Depois de dar um mergulho no mar que banhou alguns dos personagens mais conhecidos da literatura brasileira, o almoço no Asa Branca Beach, com o inesquecível pastel de aratu e outras receitas da culinária local preparadas e montadas com capricho, faz qualquer um se sentir parte daquele sucesso.

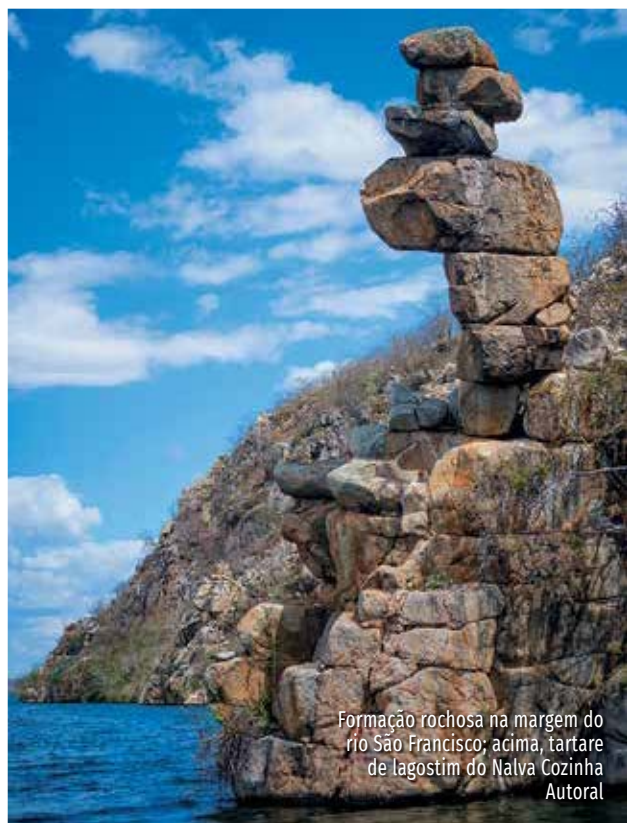
De volta a Aracaju, o jantar pode ser no Sollo, que apresenta coquetéis autorais e vinhos servidos em temperatura ideal como acompanhamento de pratos que ostentam camarões VG inteiros, tenros tentáculos de polvo e lagostas carnudas. Quem quiser variar o tempero local, pode se entregar aos risotos, massas e crusos do Va Bene, de Coroa do Meio, restaurante instalado num belo terraço de onde se observa de cima a organização da



Visual das dunas de Mangue Seco







Formação rochosa na margem do rio São Francisco; acima, tartare de lagostim do Nalva Cozinha Autoral

cidade. Outra opção é fazer a refeição no restaurante do Del Mar Hotel, onde cortes típicos do Nordeste dividem o cardápio com espécies aquáticas bem executadas. Reconfortante, a refeição é um convite aos não hóspedes a esquecerem que estão ali de passagem e emendarem a refeição num pernoite numa das amplas e confortáveis acomodações com vista da orla.

## PARAÍSO NA TERRA

Momento que fica carimbado no coração de quem visita aquelas terras, os Cânions do Xingó transportam o turista a outra dimensão. Localizado a pouco mais de 200 km de Aracaju, dá para fazer um bate e volta saindo cedinho da capital ou pernoitar em Canindé de São Francisco, opção mais indicada para conhecer outros pontos do sertão sergipano e aproveitar a hospedagem no confortável Xingó Parque Hotel.

O ponto de partida para um dos passeios mais lindos da viagem é o restaurante Karrancas, que garante o almoço reconfortante na volta do tour, à beira do icônico rio São Francisco.

Durante o percurso de 17 km, as extensas paredes de rochas assumem as mais diversas formas e ganham significados variados narrados pelos barqueiros. Para navegar ao sabor do vento no ponto turístico mais conhecido de Sergipe é preciso trocar a embarcação que transporta o turista até aquele ponto e pegar uma das canoas disponíveis para se embrenhar entre as muralhas avermelhadas que se misturam à vegetação e às águas do Velho Chico.

Ali, o canto de pássaros ganha ainda mais força com o barulho do vento e a batida da água, compondo a inconfundível melodia da natureza. Com imagens religiosas instaladas em cantinhos improváveis de pedras, o rio assume uma coloração verde-clara que beira a perfeição. A vontade de quem visita os Cânions do Xingó é de ficar imóvel, deixando-se inundar pela mágica do momento, e nunca mais sair de lá.

Para manter a vibração em alta, a dica é assistir ao pôr do sol no Olho D'Água do Casado, já em solo alagoano, e fechar o dia com uma experiência gastronômica no todo perfeitinho Nalva Cozinha Autoral, restaurante comandado pelo chef Antonio Mendes, que funciona como galeria do rico artesanato local, em Piranhas.

Uma sugestão para a manhã seguinte é fazer a trilha de 1,6 km em terreno sinuoso, coberto de pedregulhos e ladeado por cactos, paisagem típica do sertão. A Rota do Cangaço termina onde o bando de Lampião foi surpreendido, enquanto Maria Bonita preparava o café. Apesar do calor escaldante, compensado na volta com belas moquecas de frente para o rio, no Cangaço Eco Parque, o percurso é uma aula preciosa de História do Brasil.

Adaptados às demandas do visitante, os passeios são organizados pela Luck Receptivo Sergipe, cuja equipe tem na ponta da língua resposta para todas as questões levantadas, sejam elas de história, geografia ou sobre os costumes locais, e a simpatia característica do povo sergipano. ▴



A Gruta do Talhado, nos Cânions do Xingó





Parte interna da Gruta do Talhado;  
abaixo, pôr do sol da Croa do Goré



Passeio de buggy nas dunas de  
Mangue Seco; acima, piscina do  
Del Mar Hotel, em Aracaju; abaixo,  
detalhe do rio São Francisco



## SERVIÇOS

### ONDE FICAR

DEL MAR HOTEL  
delmarhotel.com.br

XINGÓ PARQUE HOTEL  
xingoparquehotel.com.br

### ONDE COMER

ASA BRANCA BEACH  
@asabrancabeach

CANGAÇO ECO PARQUE  
@rotadocangaco

NALVA COZINHA AUTORAL  
@nalvacozinhaautorale

PRAINHA  
@prainha.se

RESTAURANTE KARRANCAS  
@karrancas\_restaurante

SOLLO  
@restaurantesollo

VA BENE  
@vabenecozinhaitaliana

### RECEPTIVO

LUCK SERGIPE  
luckreceptivo.com.br

### COMO IR

A Azul leva você até Aracaju, com voos a partir de várias cidades do País. Consulte as opções no site ou por telefone. MAIS INFORMAÇÕES: 4003 1118 / VOEAZUL.COM.BR

**Azul**  
viagens

a partir de  
10x de  
**R\$ 362,01**  
sem juros

**R\$ 3.620,12**  
à vista  
por pessoa

**ARACAJU**  
7 noites  
no Del Mar  
Hotel + passagens  
aéreas ida e volta  
Saída em  
31/01/2025  
(de Campinas)

\*valores sujeitos a alteração sem aviso prévio  
azulviagens.com.br / 4003 1181



Pense em um destino que vai ganhar muitas estrelinhas no seu coração. Porto de Galinhas, com a Azul!

**Porto de Galinhas (REC)**  
de: São José do Rio Preto (SJP)  
**5 dias / 4 noites**  
Ida: 29/01/25  
Volta: 02/02/25

★★★★

Ocaporã Hotel All Inclusive

**10X R\$ 556,21** por pessoa  
ou R\$ 5.562,12 à vista

Na Azul Viagens, a sua parceira de destinos, você encontra as melhores ofertas com experiência completa. Aproveite!

**Serra Gaúcha (POA)**  
de: São Paulo (VCP)

Ida - 30/01/25  
Volta - 02/02/25

★★★

Master Gramado  
4 dias / 3 noites

**10X R\$ 168,26** por pessoa  
ou R\$ 1.682,68 à vista

**Rio de Janeiro (SDU)**  
de: São Paulo (CGH)

Ida - 30/01/25  
Volta - 02/02/25

★★★★★

Hotel Nacional Rio de Janeiro  
4 dias / 3 noites

**10X R\$ 171,73** por pessoa  
ou R\$ 1.717,37 à vista

**Fortaleza (FOR)**  
Belém (BEL)

Ida - 02/03/25  
Volta - 08/03/25

★★★

Carmel Magna Praia Hotel  
7 dias / 6 noites

**10X R\$ 274,24** por pessoa  
ou R\$ 2.742,49 à vista

**Orlando (MCO)**  
de: Belém (BEL)

Ida - 19/04/25  
Volta - 25/04/25

★★★★★

Ramada Plaza by Wyndham Orlando Resort  
7 dias / 6 noites

**10X R\$ 664,15** por pessoa  
ou R\$ 6.641,56 à vista

**Belo Horizonte (CNF)**  
de: Guarulhos (GRU)

Ida - 06/03/25  
Volta - 09/03/25

★★★

Hotel Nacional Inn Belo Horizonte  
4 dias / 3 noites

**10X R\$ 109,44** por pessoa  
ou R\$ 1.094,40 à vista

**Foz do Iguaçu (IGU)**  
de: Belo Horizonte (CNF)

Ida - 22/03/25  
Volta - 26/03/25

★★★★

Hotel Viale Cataratas  
5 dias / 4 noites

**10X R\$ 223,12** por pessoa  
ou R\$ 2.231,22 à vista

**Ilhéus (IOS)**  
de: Belo Horizonte (CNF)

Ida - 02/02/25  
Volta - 09/02/25

★★

Pousada Pedra Torta  
7 dias / 6 noites

**10X R\$ 222,54** por pessoa  
ou R\$ 2.225,47 à vista

**Montevideu (MVD)**  
de: Curitiba (CWB)

Ida - 19/03/25  
Volta - 23/03/25

★★★★

After Hotel Montevideo  
5 dias / 4 noites

**10X R\$ 267,97** por pessoa  
ou R\$ 2.679,76 à vista

**Maceió (MCZ)**  
de: Cuiabá (CGB)

Ida - 25/01/25  
Volta - 29/01/25

★★★

Tambaqui Praia Hotel  
5 dias / 4 noites

**10X R\$ 270,75** por pessoa  
ou R\$ 2.707,57 à vista

Escaneie para ver essas e outras ofertas

Utilize os pontos do programa de fidelidade da Azul

Os valores publicados são válidos por pessoa, em hotéis nas categorias especificadas em apartamento duplo, sendo as passagens aéreas sujeitas à disponibilidade e às regras tarifárias. Eventuais exceções constam na oferta. Eventual gratuidade para criança, se aplicável, será válida exclusivamente na hospedagem. Valores das ofertas internacionais estão convertidos conforme câmbio de 05/10/2024. Valores, datas e condições de pagamento estão sujeitos à disponibilidade e alterações, sem aviso prévio. Para obter mais informações sobre as condições, consulte a central de atendimento (4003-1181), [www.azulviagens.com.br](http://www.azulviagens.com.br), [tudoazul.azulviagens.com.br](http://tudoazul.azulviagens.com.br) ou seu agente de viagens. As imagens são meramente ilustrativas.

Azul  
viagens





# QUANTO MAIS QUENTE, MELHOR

*Paraísos das águas termais, Caldas Novas e Rio Quente, em Goiás, aumentam suas opções de diversão sem descuidar das próprias e deliciosas tradições* | por Paulo Vieira | fotos Adriano Kirihara

A impactante praia do Cerrado, dentro do Hot Park, em Rio Quente





Atrações nada radicais do Hot Park, que tem caiaques com fundos transparentes (acima, à dir.), para os remadores verem peixes



O diRoma Acqua Park, grande atração da área de Caldas Novas

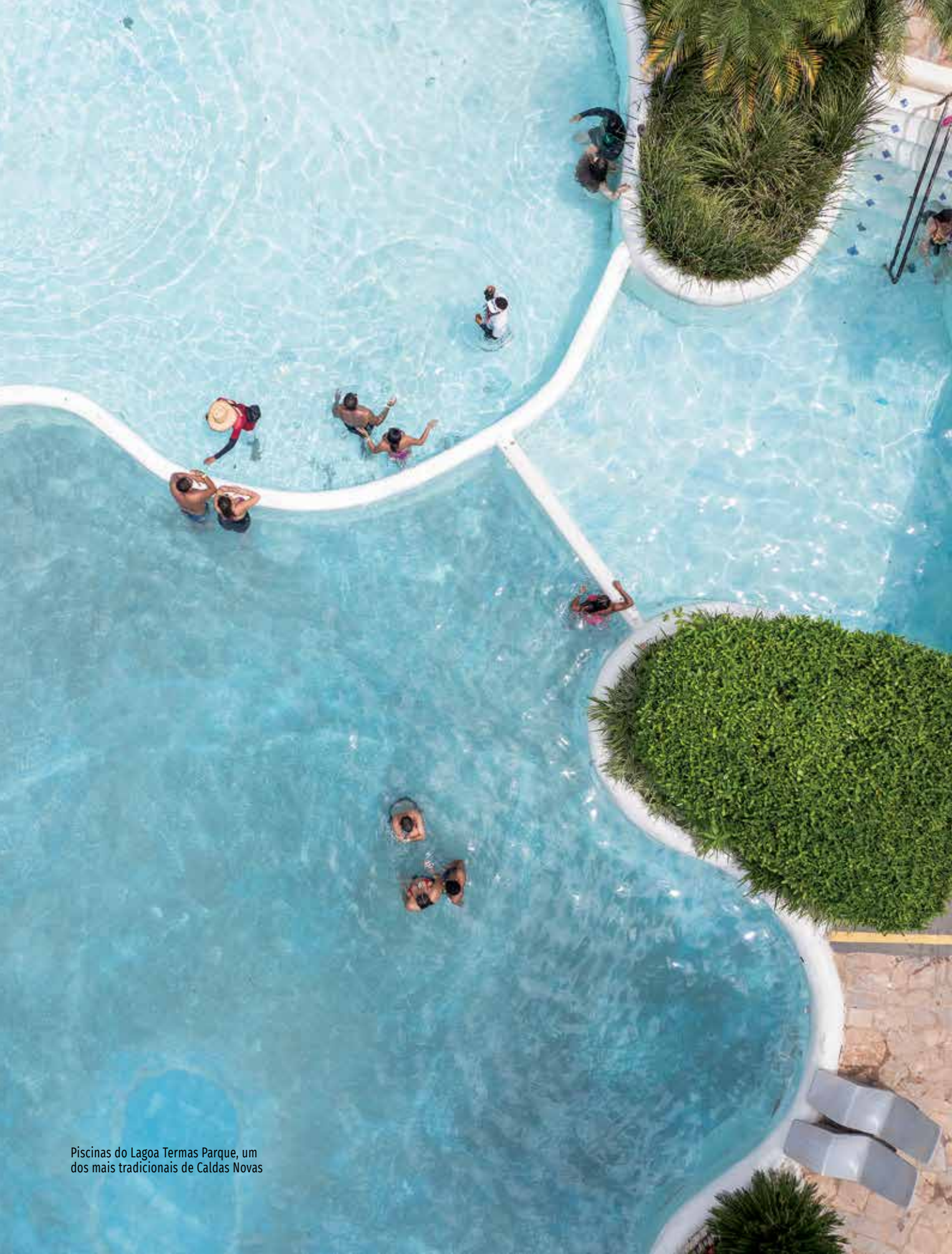
S e a construção de Brasília nos anos 1950 levou pessoas de todos os cantos do País para a fronteira mítica do Planalto Central, hoje é missão das cidades de Caldas Novas e Rio Quente, em Goiás, a cerca de 300 km da capital federal, atrair novos milhões de viajantes para o coração do Brasil. A razão é bem mais prazerosa agora, já que os dois municípios são verdadeiros playgrounds da diversão sem moderação. Tudo por conta de suas águas naturalmente quentes, que podem jorrar para a superfície em temperaturas ao redor dos 37 graus.

Maior e melhor parque aquático da região, o Hot Park, de Rio Quente, é um dos mais visitados não só do Brasil, mas do mundo – ele está entre os dez mais frequentados do planeta no principal ranking global, o da Themed Entertainment Association/Aecom. Em 2023 passaram por lá 1,6 milhão de pessoas. Para dar conta do movimento é preciso estar sempre se renovando. A atração mais recente do Hot Park é o Turbilhados, um tobogã de 17 metros de altura e até 170 metros de extensão, que se junta ao famoso X-Pirado como destaque radical do lugar. Agora a família inteira pode curtir unida, já que as boias são para até quatro pessoas. E atenção: há três funis que fazem a adrenalina disparar.

Ali, nesse mesmo parque, numa manhã de novembro, a família do pecuarista sul-mato-grossense Lafayette Fagundes Neto, de Inocência, a 300 km de Campo Grande, não parecia tão ansiosa por conhecer o Turbilhados. Pudera: é difícil deixar a Praia do Cerrado, nome autoexplicativo de outra muito famosa atração do Hot Park, que às vezes a gente até esquece que se trata de uma piscina com ondas. O som característico e tão apaziguador do mar, o calor, as palmeiras e todo o cenário do entorno convergem para criar a ilusão de que o Atlântico também banha o Sul de Goiás. Sentados à sombra e com os pés na areia, degustando pratos com suculentos camarões, os cinco Fagundes não tinham mesmo como sentir qualquer ansiedade. Thais, mulher de Lafayette, diz que praia, para ela, é “olhar para o muito distante acompanhada de uma latinha”. Em seu campo de visão, para além da piscina de ondas, havia a duna cenográfica de areia alvíssima que decora uma das faces da atração.

A pequena Rio Quente se emancipou há mais de 30 anos de Caldas Novas, a cidade de 100 mil habitantes cujo parque hoteleiro, com seus cerca de 80 mil leitos, a faz merecedora do título de maior estância hidrotermal do mundo. Lá parques aquáticos e hotéis se espalham na área urbana, com tobogãs e baldões a reclamar a mesma atenção dos novos edifícios e shoppings. Como o Lagoa Termas Parque, que

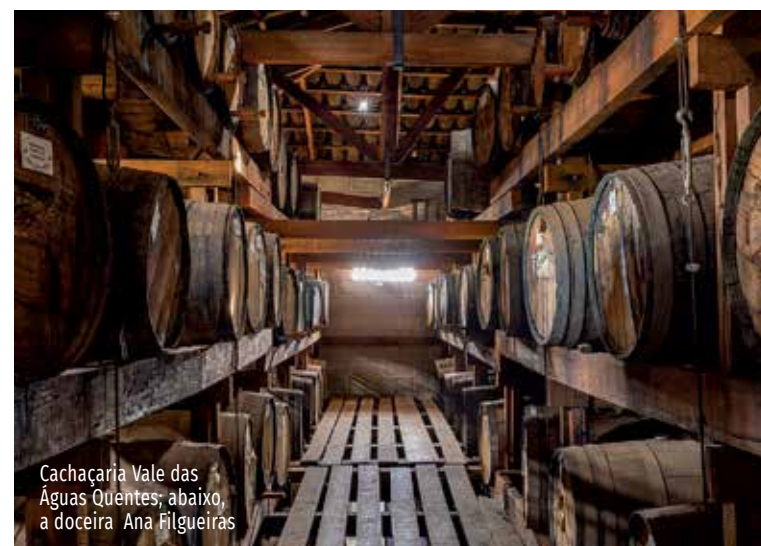




Piscinas do Lagoa Termas Parque, um dos mais tradicionais de Caldas Novas



Ponte e lago cenográficos do Jardim Japonês



Cachaçaria Vale das Águas Quentes; abaixo, a doceira Ana Filgueiras



abriga, em área apartada de seus brinquedos, as nascentes da Lagoa de Pirapitinga, a lagoa de águas quentes da cidade, e o poço Cozinha Ovos faz bastante jus ao nome. Já o grupo diRoma, da deputada federal e ex-prefeita Magda Mofatto, é onipresente, e o vulcão do diRoma Acqua Park, com os toboáguas que partem do topo da atração, virou um dos cartões-postais da cidade.

Outro atrativo é o Jardim Japonês, também erguido pelo grupo diRoma. O pequeno lago e a pequena ponte que o atravessa; o pequeno morro e o pequeno pagode convidam a uma talvez não tão pequena introspecção. Exóticos ainda, no lugar, são os aparelhos de telefone e fax e as máquinas de escrever do acervo que decora a casa de pau a pique do século 18, uma das mais antigas de Caldas, também fincada no Jardim, além de alguns avestruzes.

## GRAMADO EM GOIÁS

Caldas Novas tem suas marcas e bandeiras próprias de turismo, porém outras, mais nacionais, já vão aparecendo na paisagem da cidade goiana. Ícones da Serra Gaúcha, por exemplo, aparecem no complexo de compras Serra Verde, que tem chocolates de Gramado, vinhos de Bento Gonçalves e a mesma Maria-fumaça decorativa que pendente da fachada do museu Mundo a Vapor, de Canela.

Já um shopping, com previsão de conclusão para o ano que vem, busca inspiração, segundo seus proprietários, em projetos similares de Singapura. Por ora é possível frequentar, do mesmo grupo empresarial, o Piratas Pizzaria, bar temático em que garçons e artistas vestidos de pirata cantam num palco e sobre as mesas dos frequentadores. Entre os sabores de pizzas destacam-se os doces, com bolas de sorvete aplicadas sobre a massa e uma curiosa combinação de manga, queijo e mel.

A cidade também oferece grandes porções de autenticidade. Há as feiras de artesanato e comidinhas, entre elas se destaca a Feira do Luar, noturna, que lembra vagamente, pelo frêmito, a de Fortaleza; e há a gastronomia que enaltece os ingredientes do Cerrado. Difícil não se faltar com o empadão goiano,





servido em composições diversas no Empadão Goiano da Tânia; ou mesmo com a “jantinha”, como os locais chamam os espetinhos de carne de boi ou de frango e também de queijo de coalho, sempre acompanhados de arroz puxado no alho, feijão-tropeiro, vinagrete e mandioca cozida. Nesse caso, o despojadíssimo Skinão Grill, hit entre os locais, é o lugar para se ter em mente.

Entretanto, ainda melhor do que experimentar a comida e a bebida da região é conhecer seus artifícios. Como Isabela e José Afonso, da cachaaaria Vale das Águas Quentes, que mostram com muito prazer o processo produtivo de seu alambique no Centro da cidade. Em sua fazenda, eles mantêm uma plantação orgânica de cana-de-açúcar – e desse produto faz-se de tudo ali, como o rum, a rapadura, e um incrivelmente delicioso sorvete de rapadura e melado servido ensanduichado por duas paredes de biscoito. Bom demais da conta.

E o que dizer do casal Ana e Milton Filgueiras? Natural de Caldas Novas, dona Ana, 76 anos, produz os doces Dona Ana, marca que carrega uma tradição de quatro décadas de doçaria, passada de mãe para filhas – a irmã de dona Ana, dona Maria, também tem sua linha própria de produtos. O casal Milton e Ana vai frequentemente à cozinha industrial da empresa dizer aos filhos, a quem cabe misturar as caldas

de banana e abóbora, entre outras, a hora certa de tirar os enormes tachões de cobre do fogo a lenha. É o que se chama de saber o “ponto” do doce.

## DE VOLTA ÀS ÁGUAS

Numa metáfora para explicar a multiplicidade do mundo, Heráclito de Éfeso, filósofo grego da Antiguidade, disse que nunca se entra duas vezes num mesmo rio, pois suas águas jamais serão as mesmas. Faz bastante sentido, mas as águas de Caldas Novas e de Rio Quente seguem a jorrar quentes, apesar de sofrer com as alterações do ciclo e a diminuição do volume de chuvas ocasionadas pelo desmatamento da Amazônia e do Cerrado.

O Pescan, local que as alimenta, desde o final dos anos 1970 protegido como parque estadual, está, com seus 30 mil visitantes anuais, longe de ser o atrativo mais visitado da região, mas concentra ao menos uma queda-d’água que vale muito a contemplação – e seu poço vale ainda mais o mergulho. É a cachoeira do Paredão, que, se não tem as águas quentes, está muito longe de tê-las geladas. No caminho de volta da cachoeira é muito fácil ver o skyline e os limites de Caldas Novas crescendo na direção do Pescan. A cidade inquieta avança no mesmo ritmo das águas que fizeram dela um dos destinos mais visitados do Brasil. ▲



Uma das cachoeiras do Pescan, parque que protege as águas quentes da região



Vida boa no diRoma Resort; abaixo, o empadão da Tânia e a “jantinha” do Skinão



## SERVIÇOS

### ONDE FICAR

≡ DIROMA RESORT  
diroma.com.br

≡ RIO QUENTE RESORTS  
rioquente.com.br

### ONDE COMER

≡ EMPADÃO GOIANO DA TÂNIA  
(64) 3013-0872

≡ SKYNÃO GRILL  
RUA D, QUADRA 6, Lote 4A

≡ PIRATAS PIZZARIA  
pirataspizzaria.com.br

### O QUE FAZER

≡ FEIRA DO LUAR  
@feiradoluardecaldas

≡ JARDIM JAPONÊS  
diroma.com.br/informacoes/jardim-japones

≡ PARQUE ESTADUAL DA SERRA DE CALDAS NOVAS (PESCAN)  
goias.gov.br/meioambiente/parque-estadual-da-serra-de-caldas-novas-pescan/

≡ CACHAÇARIA VALE DAS ÁGUAS QUENTES  
cvaq.com.br

≡ DONA ANA  
@donaanafabrica

≡ SERRA VERDE  
@shopping\_serraverde\_artesanal

### COMO IR ✈

A Azul leva você até Caldas Novas, com voos a partir de várias cidades do País. Consulte as opções no site ou por telefone.

MAIS INFORMAÇÕES: 4003 1118 /  
VOEAZUL.COM.BR

**Azul**  
viagens

a partir de  
10x de  
**R\$ 174,97**  
sem juros  
ou  
**R\$ 1.749,74**  
à vista  
por pessoa

**CALDAS NOVAS**  
3 noites  
no diRoma Resort  
+ passagens aéreas  
ida e volta  
Saída em  
23/01/2025  
(de Belo Horizonte)

\*valores sujeitos a alteração sem aviso prévio

azulviagens.com.br / 4003 1181



# PASSADO VALIOSO

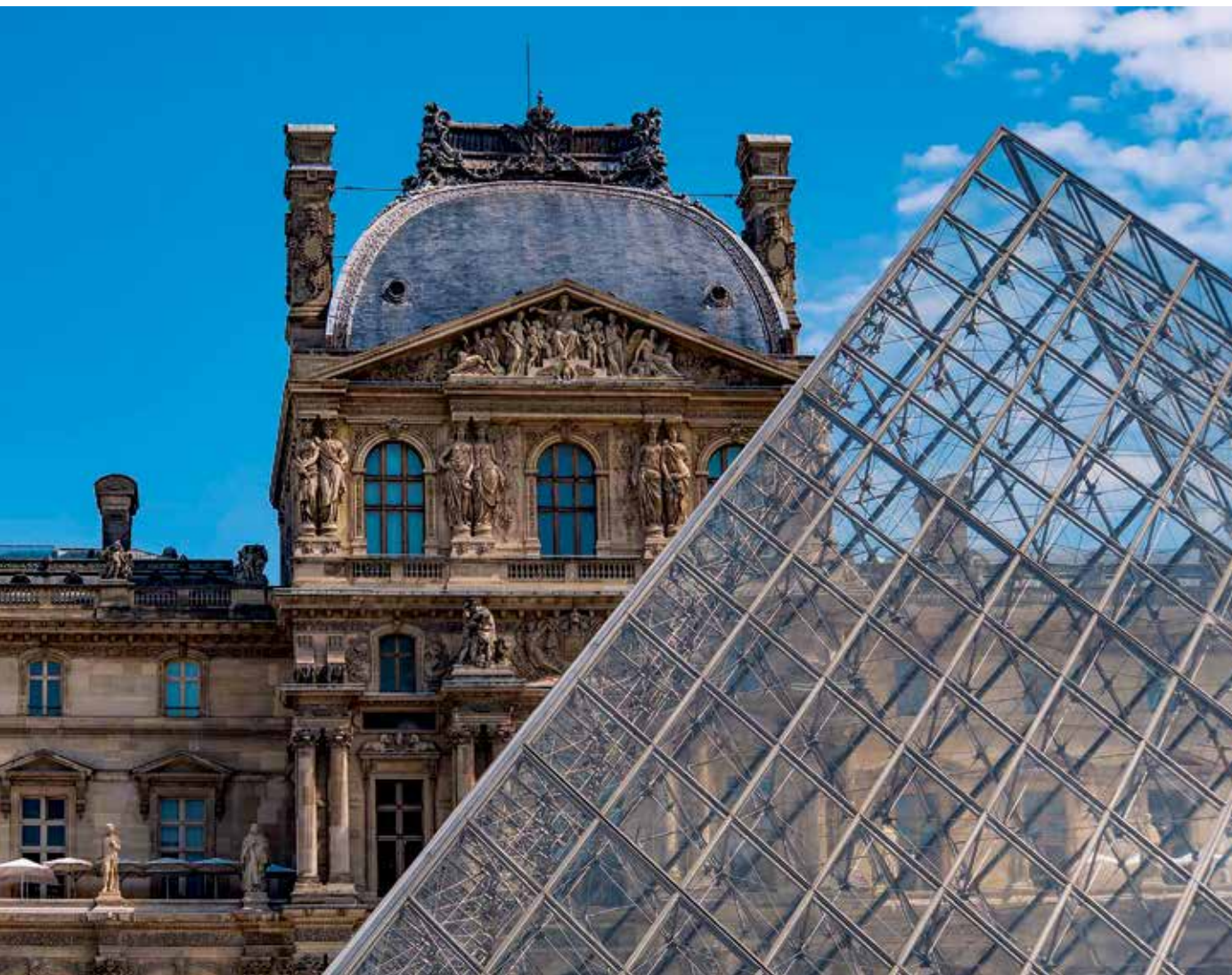
*Espaços repletos de história, os museus costumam impressionar com acervos valiosos e bela arquitetura. Selecionamos alguns dos mais famosos e visitados do mundo*

por Bruno Segadilha

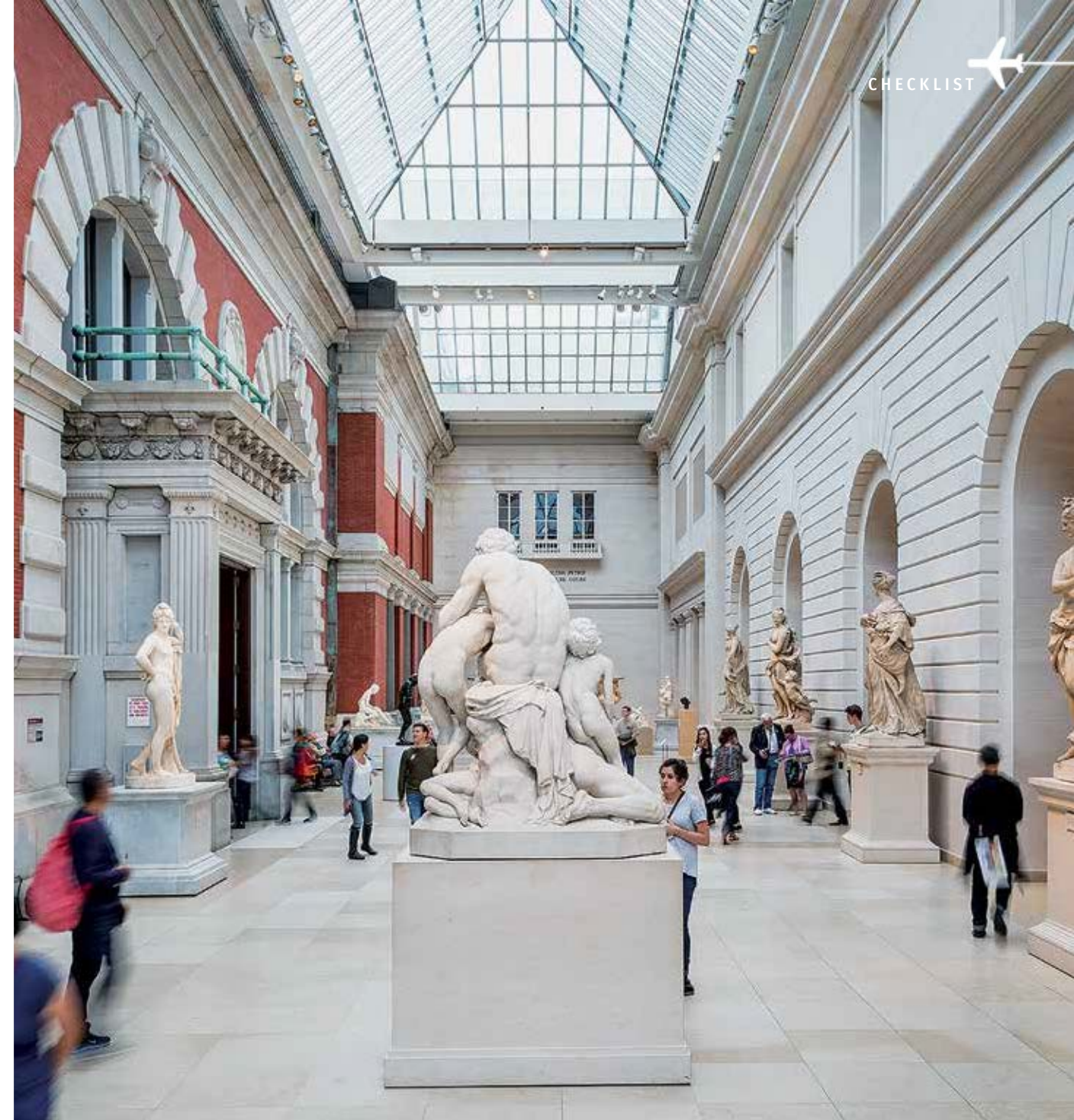
## LOUVRE

PARIS // FRANÇA

Museu mais visitado do mundo, o Louvre recebeu, no ano passado, 8,8 milhões de turistas. Pudera. Localizado na margem direita do Rio Sena, no 1.º *arrondissement*, é a casa de obras famosas como a *Mona Lisa*, de Leonardo da Vinci, e a *Guernica*, de Pablo Picasso. Andar em seus corredores exige certo planejamento. Primeiro porque o lugar, um dos pontos mais famosos de Paris, é uma atração bastante disputada e os ingressos se esgotam rapidamente. Além disso, o museu, inaugurado em 1793, tem mais de 400 salas e um acervo de 480 mil peças, que vão desde a pré-história até o século 21. Nem tudo está perdido para quem não consegue entrar no prédio, já que a famosa pirâmide de vidro, que fica no pátio principal do conjunto, garante boas selfies. Inaugurada em 1989, ela serve como porta de acesso e é um dos pontos mais fotografados do destino.



Fotos: Ariel Martini e Divulgação



## 2

## METROPOLITAN

NOVA YORK // ESTADOS UNIDOS

Um dos principais centros de arte do mundo, o Metropolitan Museum of Art, também conhecido como The Met, foi inaugurado em 1870 no Central Park, no coração de Manhattan. O museu tem, ainda, outras duas unidades na cidade, o The Met Breuer e The Met Cloisters, mas seu prédio mais famoso é mesmo o da Quinta Avenida, de frente para o parque. O lugar abriga uma das maiores coleções de pintura europeia dos séculos 19 e 20 e obras da antiguidade clássica e do antigo Egito. São centenas de pinturas e esculturas, além de armas e armaduras, alguns dos itens mais populares do lugar que, no ano passado, atraiu 5,3 milhões de visitantes. A enorme fachada de arenito cinza, com sua famosa escadaria, foi projetada em 1902 pelo arquiteto Richard Morris Hunt. Da arquitetura original do edifício, aliás, sobraram poucos elementos, já que, ao longo dos anos, o edifício passou por várias reformas e ganhou anexos.





Fotos: Gui Gomes e Shutterstock

### 3 MAAT LISBOA // PORTUGAL

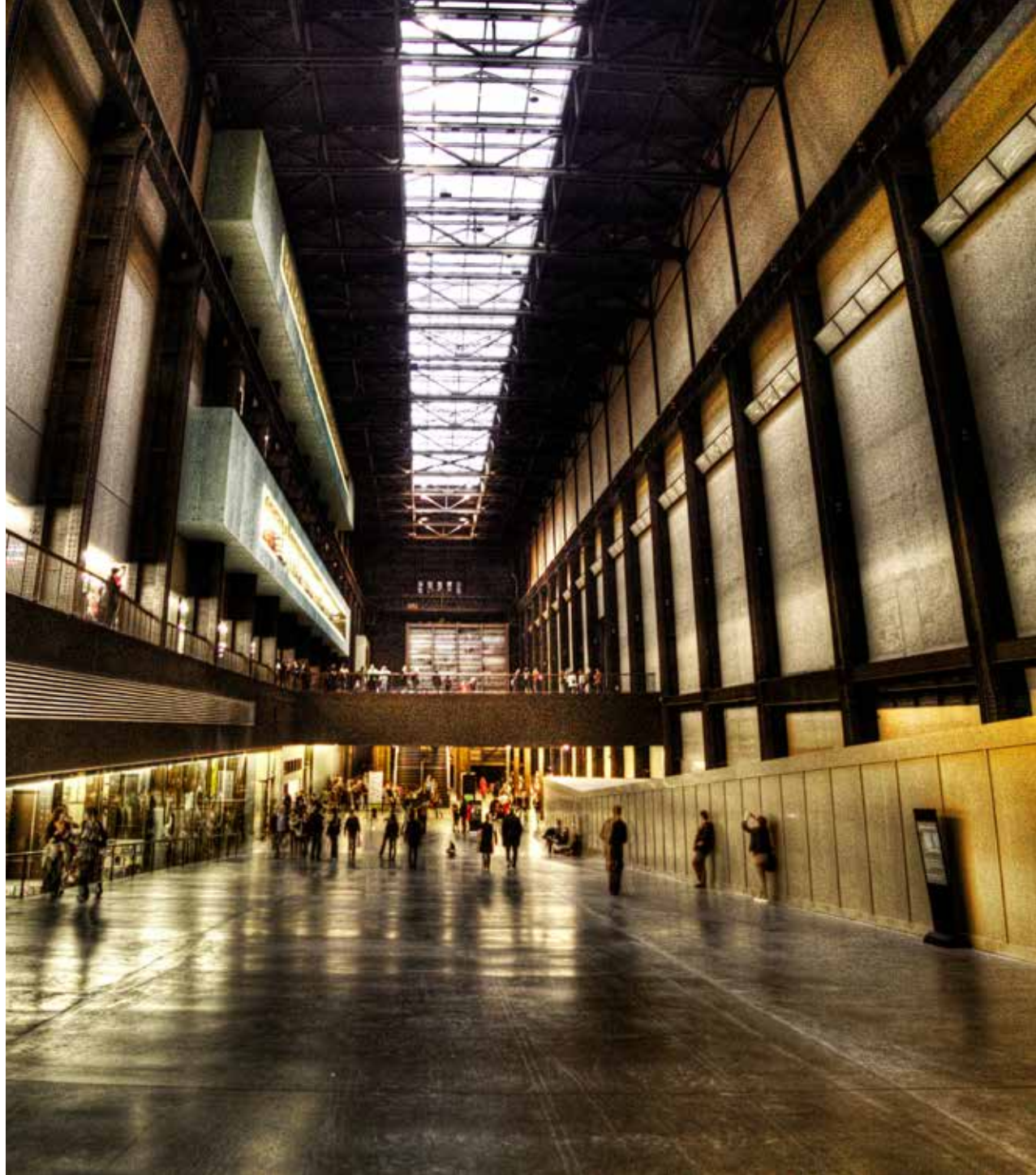
Inaugurado em 2016, na zona histórica de Belém, o Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia tornou-se um dos ícones da capital portuguesa com seu projeto moderno e arrojado. Localizado às margens do rio Tejo, o prédio, desenhado pela arquiteta britânica Amanda Levete, tem visual futurista que se camufla na paisagem. Suas linhas sinuosas lembram o movimento da água e sua fachada, coberta por um material de cor clara e cujo formato lembra as pedras das calçadas portuguesas, reflete a luz, dando a impressão de que a construção é ainda maior. A cobertura do edifício foi projetada para ser uma sala ao ar livre, onde os visitantes podem subir e apreciar a vista da cidade. Seu acervo inclui obras de 250 artistas portugueses, do final do século 20 até o início do século 21.



### 4 MASP SÃO PAULO // BRASIL

Primeiro museu moderno do Brasil, o Museu de Arte de São Paulo foi inaugurado em 1947, ocupando o segundo andar do edifício dos Diários Associados, no Centro da cidade. Foi apenas em 1968 que o museu ganhou o atual edifício, uma enorme estrutura de vidro e concreto que parece flutuar a 70 metros do chão e que se transformou em um dos ícones da capital paulista. Sua construção durou cerca de 12 anos. Para não obstruir a vista da Avenida Nove de Julho para o Centro e a Serra da Cantareira, Lina Bo Bardi projetou o famoso vão livre abaixo do museu, sustentado por quatro pilares, de onde é possível ver a paisagem do entorno da Avenida Paulista. Mais importante acervo de arte europeia do Hemisfério Sul, a coleção do MASP reúne atualmente mais de 11 mil obras, incluindo pinturas, esculturas, objetos, fotografias, vídeos e vestuário de diversos períodos, abrangendo as produções europeia, africana, asiática e das Américas.

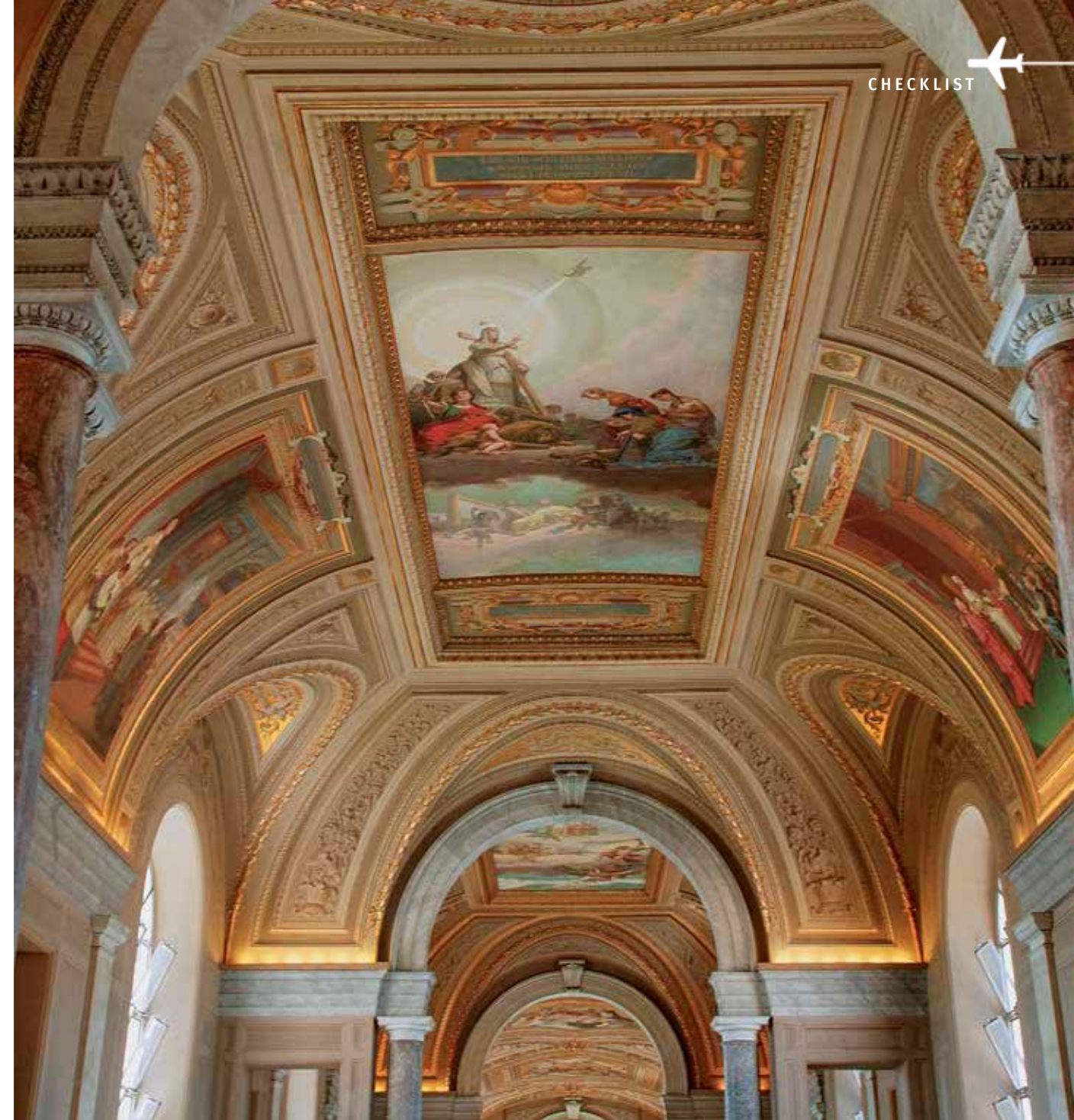




Fotos: Getty Images

## 5 TATE MODERN LONDRES // INGLATERRA

Museu de arte moderna mais visitado do mundo, o Tate Modern ocupa o prédio da antiga central elétrica de Bankside, no distrito de Southwark, às margens do Tâmesa. Além do enorme acervo, com obras de artistas como Pablo Picasso, Emily Kame Kngwarreye e Jenny Holzer, o museu ficou famoso por sua arrojada arquitetura. A usina, desativada em 1981, passou por uma ampla reforma para abrigar o Tate Modern a partir do ano 2000. Os arquitetos suíços Herzog & de Meuron revitalizaram o prédio e introduziram elementos como uma enorme caixa iluminada situada no topo da cobertura, que faz um contraste visual com a antiga chaminé. A estrutura, feita de vidro translúcido, realça a alvenaria escura da fachada original. Do lado de dentro, os arquitetos mantiveram o aspecto industrial do edifício, com os pesados corrimões da escada, as grades de ferro fundido e os assoalhos de madeira, que harmonizam com a estética original.



## 6 MUSEUS VATICANOS VATICANO

Localizado na Basílica de São Pedro, o conjunto de museus reúne uma coleção de mais de 70 mil pinturas e esculturas, exibidas em mais de 54 galerias. Além de obras de arte e arqueologia, como múmias egípcias e bronzes etruscos, os espaços abrigam salas com afrescos de Rafael e a Capela Sistina pintada por Michelangelo. Não à toa, receberam, no ano passado, 6,7 milhões de pessoas interessadas em ver as esculturas clássicas, tapeçarias e pinturas de grandes nomes da Renascença, como Caravaggio, Bernini e da Vinci. Outro destaque é a coleção de arte religiosa moderna, com obras de artistas como Carlo Carrà, Van Gogh, Gauguin, Salvador Dalí e Pablo Picasso. Não deixe de conhecer também a Galeria de Mapas, uma obra-prima de 120 metros de comprimento, repleta de afrescos, projetada e concluída em 1583 por Ignazio Danti. Os trabalhos, excepcionais para a época, antecedem em séculos a cartografia moderna e apresentam notável precisão geográfica.





# 7

## MUSEU DO PRADO

MADRI // ESPANHA

Um dos principais do mundo, o Museu do Prado tem uma coleção de mais de 34 mil itens, entre eles pinturas das coleções de artistas como Ticiano, El Greco e Goya, além de Velázquez, com telas como *As Meninas*, quadro mais famoso do pintor. Graças a esse vasto acervo, o lugar atraiu, no ano passado, 3,3 milhões de visitantes interessados em ver suas obras de arte, mas não só. A arquitetura de seu imponente edifício chama também a atenção de quem passa por ali. O prédio neoclássico, projetado por Juan de Villanueva a pedido do Rei Carlos III, demorou três décadas para ser concluído, sendo inaugurado em 1819. Em 2007, o local foi ampliado, com a construção de um edifício em torno do antigo claustro dos Jerônimos, que se conecta ao prédio original.

Fotos: Divulgação

# 8

## GALERIA NACIONAL DE ARTE

WASHINGTON, D.C. // ESTADOS UNIDOS

A arquitetura de seus dois prédios, interligados por uma passagem subterrânea, impressiona os 3,8 milhões de visitantes que passam anualmente por ali. O primeiro, conhecido como West Building, foi inaugurado em 1941 em estilo neoclássico. O edifício tem em seu centro uma cúpula inspirada no Panteão de Roma, de onde surgem dois salões de esculturas iluminados por luz natural. Já o East Building foi aberto em 1978 e tem um desenho que valoriza a geometria, dividindo a forma trapezoidal do terreno em dois triângulos: um isósceles e um triângulo retângulo menor. O acervo da National Gallery não fica atrás do seu extraordinário projeto, com números superlativos. São mais de 150 mil obras, entre elas 4 mil pinturas, 70 mil gravuras, 3 mil esculturas, 31 mil desenhos e 12 mil fotografias. Entre os artistas expostos estão nomes como Pablo Picasso, Van Gogh, Monet, Jackson Pollock, Roy Lichtenstein e Alexander Calder.



Foto: Divulgação



## 60 HOTELARIA

A sofisticação dos hotéis Casa de Santo Antônio (foto), em Parnaíba (PI), e Baía das Caraúbas, em Camocim (CE)

## 62 CONCIERGE



O charme histórico do Vila Foz Hotel & SPA, em Porto, Portugal

## 64 MENU



O bartender Gabriel Santana brilha no Rio com o novo bar Oti

## 66 BELEZA



Uma seleção de produtos para a make de fim de ano





Bangalô Tadan, do Baía das Caraúbas, com piscina privativa

## REFÚGIOS COM MUITO CHARME

*Hotéis como o Baía das Caraúbas, em Camocim, e o Casa de Santo Antônio, em Parnaíba, trazem a natureza para mais perto sem perder a sofisticação* por Junior Ferraro

**N**a piscina do hotel **Baía das Caraúbas Glamping**, em Camocim, no litoral cearense, um casal de turistas – ele de Viena, ela de Berlim – me perguntou se eu iria escrever sobre o hotel. Confirmei que sim, que faria uma matéria sobre o local na revista de bordo. “Ah, não!”, protestaram em coro, rindo. “Não queremos que muita gente saiba desse lugar e venha estragar esse paraíso”. A brincadeira do casal, praticantes de kitesurf que visitam o hotel todos os anos, é compreensível. Localizado em frente a uma praia semideserta, quase sem vizinhos ou interferências modernas, o hotel merece ser tratado como um tesouro escondido, um refúgio que oferece privacidade e boa infraestrutura para relaxar e praticar esportes à vela, com ventos perfeitos para as manobras de kite e windsurf.

Em meio a uma área de 80.000 m², o Baía das Caraúbas tem sete bangalôs de madeira e palha de carnaúba, erguidos em palafitas na areia. Bem na pegada de um glamping, tendência que

atrai turistas a fim de se hospedarem perto da natureza sem abrir mão de conforto: três desses bangalôs têm vista do mar, alguns com piscina individual e banheira; outros com pátio privativo; e todos transbordando charme. O hotel ainda tem um bom restaurante e uma refrescante piscina. “Somos uma alternativa para aqueles que buscam escapar do convencional e desejam explorar novos destinos no Nordeste”, diz o empresário português Mario Vieira de Carvalho, CEO da MVC Hotéis, grupo com três empreendimentos na região. “Proporcionamos a oportunidade de se reconectar com a simplicidade na natureza intocada, que, muitas vezes, se perde nos locais mais conhecidos.”

Mesmo que você não seja praticante de kitesurf, existem outros passeios para os hóspedes, como visitar a praia de Maceió – point mais movimentado da região, com barracas e restaurantes variados – ou agendar um tour de buggy em cenários ainda mais intocados, como as dunas e lagoas de Barra dos Remédios.

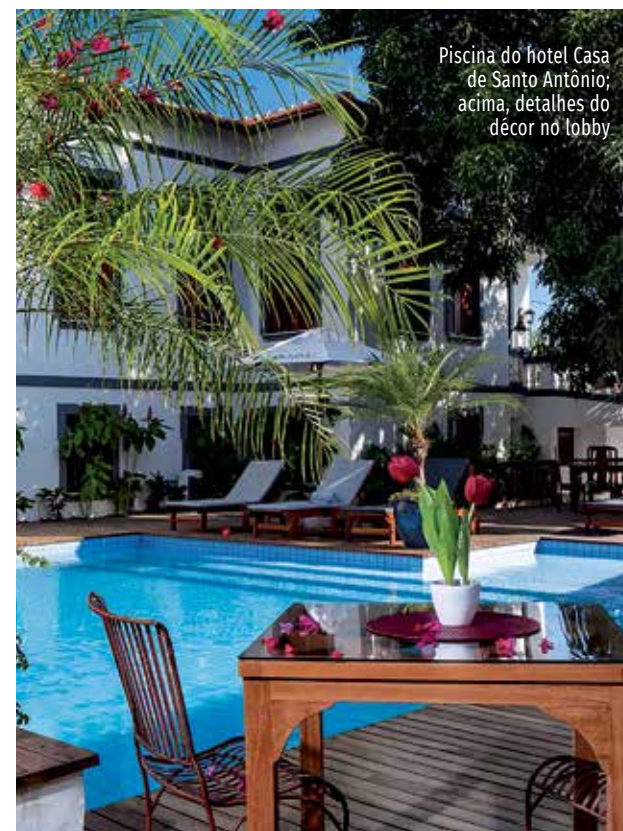
Fotos: Divulgação

A cerca de 100 km dali, já no Piauí, fica o mais antigo empreendimento do grupo – e também o mais luxuoso. Trata-se do **Hotel Boutique Casa de Santo Antônio**, localizado em um casarão de 1911 no Centro Histórico de Parnaíba, segunda maior cidade do estado. Em 2011, o imóvel passou por um restauro, em conjunto com o IPHAN (Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional), preservando as características arquitetônicas originais, como o pé-direito, as paredes, os pisos de madeira, os azulejos da sacada, as bandeiras de portas e a fachada. O antigo pátio ganhou uma ampla piscina, de onde também se acessa o restaurante.

O décor interno seguiu a orientação de Maria de Lurdes Vieira de Carvalho, matriarca da família proprietária, que decorou hotéis da rede Tivoli e reformou palacetes e casas em



Piscina do hotel Casa de Santo Antônio; acima, detalhes do décor no lobby



Charme rústico do bangalô no Baía das Caraúbas; abaixo, a piscina do hotel



Portugal. Um trabalho primoroso, que se nota em detalhes como peças de arte e mobília no lobby, nas suítes e em áreas comuns. O casarão possui 22 suítes, cada uma com sua decoração própria, como o predominante tom lavanda da Suíte Imperial 2, ou as variações de turquesa da Suíte Princesa Isabel.

O hotel também é ponto de partida para o Delta do Parnaíba, um dos melhores destinos de natureza do País. O passeio de barco dura cerca de sete horas, desbravando as águas dos cinco afluentes do rio Parnaíba, entre manguezais e matas nativas, com observação da fauna local e visita às dunas. Uma das paradas é a Ilha das Canárias, onde fica o restaurante Casa de Caboclo, que serve maravilhas regionais, como pastel de caranguejo e moqueca de frutos do mangue. O passeio termina no pôr do sol com a revoada dos guarás-vermelhos, quando milhares desses pássaros surgem voando de todos os lados para repousarem numa ilhota no meio do rio. Depois dessa aventura, nada melhor que descansar no conforto do hotel, sabendo que, no dia seguinte, tem mais espetáculos da natureza pertinho de você.

BAÍA DAS CARAÚBAS GLAMPING @baiadascaraubasglamping  
HOTEL BOUTIQUE CASA DE SANTO ANTÔNIO @hotelboutiquecasasantoantonio





Vista aérea do hotel; abaixo, o restaurante Vila Foz e o spa

## À BEIRA DO DOURO

**PORTO** Um refúgio urbano. Esta é a proposta do **Vila Foz Hotel & SPA**, que abre suas portas em um dos bairros mais charmosos do Porto. Instalado em um antigo edifício do século 19, o empreendimento mistura passado e presente em luxuosas e confortáveis instalações. Ao todo, são 66 quartos e suítes, sete localizados no palacete, com decoração oitocentista e toques contemporâneos, como os tons verdes, dourados e castanhos, trabalho assinado pela designer de interiores Nini Andrade e Silva. As acomodações oferecem vista do mar e da Foz do Douro ou dos jardins da mansão. No novo edifício estão os outros 59 quartos com elementos e objetos que remetem ao mar. A gastronomia é outro destaque, com o restaurante Vila da Foz, comandado pelo chef Arnaldo Azevedo, que conquistou, em 2022, a primeira estrela *Michelin* da casa. De sua inventiva cozinha, cujo foco são peixes e mariscos, saem criações que compõem seus menus. Vale a pena conhecer, ainda, o Flor de Lis, que serve pratos típicos da culinária portuguesa. Há poucos meses, o hotel abriu o Bistrô by Vila Foz, dentro do Mercado Municipal de Matosinhos, com itens como bolinhos de bacalhau, tiras de atum com molho teriyaki, ostras, arroz caldoso de peixes do mercado. Para quem quer relaxar, a dica é o spa, que, além de piscina, sauna banho turco, oferece uma boa variedade de massagens e terapias. Entre elas tratamentos faciais e corporais. [vilafozhotel.pt](http://vilafozhotel.pt)



## ARES MARROQUINOS

**RABAT** A capital do Marrocos ganha mais um hotel de alto luxo, o **Four Seasons Hotel Rabat at Kasr Al Bahr**, localizado bem no coração da cidade. Os 200 quartos e suítes estão distribuídos em vários edifícios com vista do mar ou do jardim, a maioria com varanda ou terraço mobiliado e alguns com piscina privativa. O escritório de interiores Roger Nazarian and Associates trouxe toques locais clássicos, como azulejos Zellige feitos sob medida, vitrais e acessórios de cobre em quartos e suítes contemporâneos. Outro ponto alto é a gastronomia, com restaurantes para diferentes gostos e paladares. Na Brasserie Marie, os hóspedes encontram um bistrô parisiense, enquanto o Flamme é especializado na cozinha marroquina, além de oferecer pães e pizzas assados em enormes fornos de cobre. [fourseasons.com](http://fourseasons.com)



Uma das suítes do hotel; abaixo, jardim interno



Fotos: Divulgação



## LOCAL ESTRATÉGICO

**PONTA GROSSA** O grupo Wyndham Hotels & Resorts ampliou sua presença no interior do País com a inauguração de seu mais novo empreendimento, o **Ramada Encore by Wyndham**, em Ponta Grossa, no Paraná. O hotel fica a cerca de uma hora de Curitiba e tem 156 apartamentos, além de boa estrutura para quem viaja a passeio, com restaurante e bar no rooftop, de onde é possível saborear drinks com vista privilegiada da cidade. Para quem viaja a trabalho, o lugar oferece uma espaçosa sala de eventos. A localização é estratégica, já que o edifício fica perto do Palladium Shopping Center e do aeroporto regional. [letsatlantica.com.br](http://letsatlantica.com.br)

## PÉ NA AREIA

**CAJUEIRO DA PRAIA** O litoral piauiense acaba de ganhar um novo hotel boutique, o **Koloa Concept Hotel**. Localizado na Praia de Morro Branco, a 68 quilômetros de Parnaíba, o empreendimento tem 26 suítes, entre elas as luxuosas, Nalu e Koloa, que possuem piscinas privativas. O restaurante Casa Mar, exclusivo para hóspedes, oferece um menu focado na gastronomia contemporânea e destaca os ingredientes locais, com peixes e frutos do mar, além de massas e receitas criadas pela chef Lorena Dayse. A variada carta de vinhos e drinks tem opções autorais para harmonizar com as receitas da casa. [koloaconcepthotel.com.br](http://koloaconcepthotel.com.br)







Tartare de carne sobre ninhos de batata palha, do Santana Bar; à esq., Yellow Sub, do Oti; abaixo, Gabriel Santana



## CONEXÃO RIO-SÃO PAULO

Com dois bares de sucesso em São Paulo – o Santana e o Cordial – agora é a vez do incansável bartender Gabriel Santana encantar o Rio de Janeiro. Desde agosto funciona em Ipanema o **Oti**, bar que abriu em sociedade com a chef e empresária Andressa Cabral. No **Santana Bar**, em São Paulo, Gabriel oferece drinks criativos com apresentações impactantes e combinações certeiras – mas nunca óbvias. A nova carta traz drinks inspirados no teste inglês 16 Personalities, com nove criações baseadas nas características comportamentais, como o Empreendedor, o Prático e o Ativista, que utilizam ingredientes como cordial de abacate, nuvem de água de tomate e até um carvão de limão. Tudo acompanhado de petiscos deliciosos, como o biscoito de kimchi e o tartare de carne servido sobre ninhos de batata palha, criados por Fábio Moon. Já no Oti, o foco é a brasilidade com um ambiente de atmosfera quente e elegante. A criatividade de Santana aparece em drinks como o Vieux Oti e o Yellow Sub, que mesclam ingredientes como cachaça lavada no dendê com bitter de banana e ainda gim com iogurte grego. O menu de comes também faz bonito com criações de Andressa Cabral, como o pirarucu defumado com emulsão da castanha-de-caju e a rabada rôti com aioli de gim e pickles de cenoura. Tudo para acompanhar com excelência o trabalho de Santana, que faz uma verdadeira “alfaiataria de coquetéis”, nas palavras da chef. [@\\_santanabar](#) [@oti\\_rj](#)

Fotos: NubraFasari, Tales Hideki, Marcos Moreira, Kayke Adrian, TomasRangel e Victor Schwaner



## PARRILLA NO GUAÍBA

**PORTO ALEGRE** Presente há nove anos na capital gaúcha, a churrascaria **20Barra9** tem uma novidade. Em dezembro, sua unidade do Cais Embarcadero será reaberta, após as enchentes de maio. Trata-se da terceira casa da marca, que tem unidades no Shopping Iguatemi e no rooftop do Pontal Shopping, onde ocorrem animados sunsets aos domingos. Entre os pratos mais pedidos estão o Entrecôte Lote9 (foto) e o Vazio Lote9. Já o Duo de Pudim da Carlota (R\$ 24), uma criação da consultora Carla Pernambuco, virou queridinho dos clientes. [@20barra9](#)



## 40 ANOS DE GULA

**RIO DE JANEIRO** Fundado no Leblon, em 1984, o restaurante **Gula Gula** lança um livro para comemorar seus 40 anos – a casa tem hoje oito unidades no Rio e duas em São Paulo. A publicação conta a história da marca e traz 20 receitas de clássicos da rede, como o paillard com fettuccine, A celebração da efeméride inclui novos pratos (foto) elaborados pelo chef Robson Silva, servidos até dezembro, como salada de rosbife de picanha, risoto de frutos do mar com lula, camarão e palha de raízes e uma releitura do pavê charlotte de doce de leite. [@gulagularestaurante](#)

## SUSHI COM MAIS ESPAÇO

**SÃO PAULO** Um dos mais badalados restaurantes japoneses da cidade, o **Nakka** do Itaim Bibi, aberto desde 2012, acaba de ganhar uma extensão e agora acomoda até 120 clientes. Entre as novidades do projeto, assinado pelo arquiteto Naoki Otake, há um bar, uma área de espera e uma sala privativa para a realização de eventos sociais e corporativos. No menu do chef Hermes Takeda, destacam-se itens como rock shrimp spicy, jo de ovo de codorna com trufas negras, black cod com missô, sushi de atum com foie gras e centolla chilena e, para finalizar, cheesecake de tofu com calda de goiabada. [@restaurantenakka](#)



## BODEGA À MINEIRA

**BELO HORIZONTE** O bairro Savassi ganha um novo point gastronômico. Trata-se do **Gata Gorda**, uma casa de “tapas e patas”, sob comando da chef mineira Bruna Martins, proprietária do Birosca, do Florestal, do Gira Vinhos e do Gira Drinks. As influências ibéricas e asiáticas estão tanto nas cores fortes da identidade visual da bodega quanto no menu elaborado pela chef. Como na croqueta de embutidos, kimchi e queijo meia cura; no biscoito de cebola, tempurá de berinjela, unagui, lardo e furikake (foto); no bife de chorizo com batatas bravas e molho à base de linguiça Chistorra; e na torta basca coberta de parma. [@gatagorda.bh](#)







## ENTRE NESSA FESTA

MAIS VIBRANTE OU MAIS DISCRETA? CONFIRA AS TENDÊNCIAS DE MAQUIAGENS CHEIAS DE ESTILO PARA CRIAR A MAKE PERFEITA PARA AS FESTAS DE FIM DE ANO  
por Anna Paula Ali

1. Stick face multifunções Luminous Light Rouge, Nina Makeup - R\$ 79,90 - loja.ninamakeup.com.br
2. Delineador Better Than Sex, Too Faced - R\$ 229 - toofaced.com.br
3. Sombra líquida Glow Diamond Rose, Alchemia - R\$ 35,90 - lojasrenner.com.br
4. Paleta com trio de sombras Shimmering Snowfall, KIKO Milano - R\$ 299,90 - kiko-stores.kikocosmetics.com/pt-pt
5. Kit de pincéis Golden Hour, M.A.C. - R\$ 599 - maccosmetics.com.br
6. Delineador Nina Secrets Crystal Brilho Rose Gold, Eudora - R\$ 59,99 - eudora.com.br
7. Lip Idôle Squalane ButterGlow, Lancôme - R\$ 249 - lancome.com.br
8. Máscara de cílios Lash Clash waterproof, Yves Saint Laurent - R\$ 249 - yslbeauty.com.br
9. Paleta de maquiagem Golden Hour, M.A.C. - R\$ 299 - maccosmetics.com.br

Fotos: Divulgação. \*Preços pesquisados em novembro de 2024



Corona  
THIS IS LIVING

BEBE COM MODERAÇÃO. VENDA E CONSUMO PROIBIDOS PARA MENORES DE 18 ANOS.





FACILITE SUA VIDA  
COM BENEFÍCIOS  
EXCLUSIVOS!

1

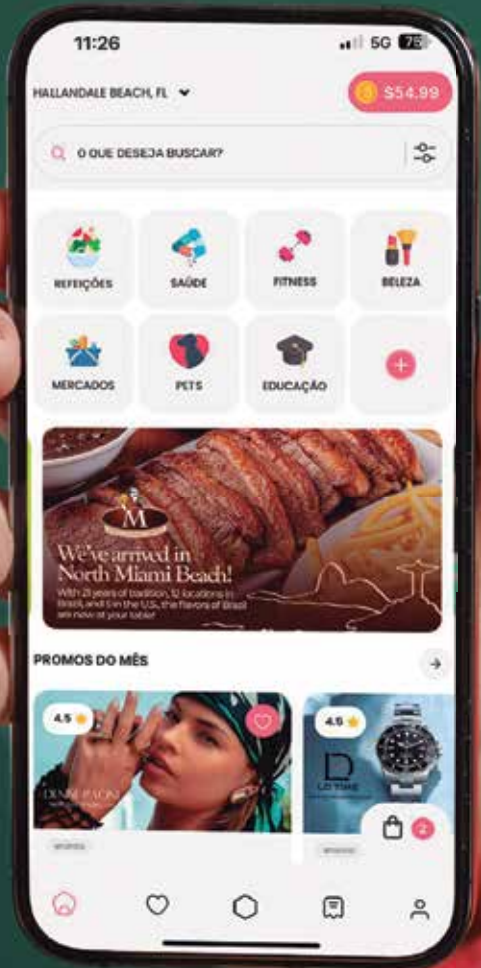
No aplicativo AquiBrazil, você aproveita descontos exclusivos que variam de 5% a 50% em diversos produtos e serviços comprados diretamente pelo app.

2

\*Ganhe 3% de cashback em cada compra realizada pelo aplicativo! Aproveite ao máximo: acumule e troque por milhas, descontos ou produtos.

3

\*Aproveite descontos em nossa rede de parceiros, incluindo hotéis, locadoras de carros, parques, passagens e muito mais.



DESFRUTE DOS BENEFÍCIOS EXCLUSIVOS EM NOSSA REDE DE PARCEIROS!

SAIBA MAIS SOBRE OS BENEFÍCIOS EM [WWW.AQUIBRAZIL.COM](http://WWW.AQUIBRAZIL.COM)  
BENEFÍCIOS OFERECIDOS AO MEMBERSHIP, CONSULTE TERMOS E CONDIÇÕES.

ESCANEE HOJE MESMO



EXECUTIVA



Collab da Vult com a Fruit-tella: hidratantes labiais com aromas das famosas balas

Foto: Divulgação

70  
ENTREVISTA



Izabel Reis, diretora da Azul Cargo Express, fala das conquistas da unidade de logística da empresa

74  
MADE IN BRAZIL



O sucesso da Vult, que democratizou o mercado de cosméticos no Brasil



# TUDO VOA

*A executiva Izabel Reis, diretora da Azul Cargo Express, conta detalhes da unidade de logística da Azul, que atende a mais de 5 mil municípios em todo o País*

por Felipe Prá | foto Nina Jacobi

**S**e você está lendo esta revista a bordo de uma aeronave da Azul, provavelmente está voando com alguma encomenda da Azul Cargo Express. Pode ser um pallet de equipamentos eletrônicos, uma caixa de artesanatos ou, quem sabe, um queijo. “Temos um slogan que diz: ‘na Azul, tudo voa’”, brinca **Izabel Reis**, diretora da unidade de logística da companhia aérea. Formada em Administração de Empresas Turísticas, com MBA em Gestão Estratégica e pós-graduada em Gestão de Pessoas, a executiva conta como a Azul Cargo Express, sob sua liderança, se tornou uma das principais empresas de transporte de carga do País, levando 25 milhões de pacotes em 2023 — e o que esperar com a chegada de dois novos Airbus A321P2F, com capacidade para 27 toneladas. “Atendemos a mais de 2 mil municípios em até 24 horas. Nós não transportamos carga. Nós fazemos logística”, destaca.

## **Em janeiro você completa 40 anos trabalhando com aviação. Como começou essa história?**

Sou filha de imigrantes portugueses e desde pequena sempre tive muita vontade de visitar meus parentes. Mas a aviação era uma coisa muito distante, um sonho de criança. Até que cresci e enveredei por esse caminho. Meu primeiro emprego foi em 1985, no Aeroporto de Guarulhos. Entrei em uma companhia aérea e, desde então, nunca mais saí desse universo.

## **Você foi a segunda balanceadora mulher do Brasil. Quais suas memórias dessa época?**

Para mim, foi uma honra. Meu sonho era ser piloto, só que naquela época mulheres não podiam pilotar. Mas eu tinha muita sede de aprender. Tive um supervisor que me deu muitas oportunidades e fui pegando essas chances. Lembro-me do

primeiro balanceamento que eu levei para um comandante. Eu bati na porta e ele arregalou os olhos. Ele até atrasou o voo, porque checkou tudo o que fiz, todos os cálculos, tudo. Depois assinou, olhou para mim e disse: “Parabéns. Sua letra é perfeitamente legível, seu trabalho é excelente.” Aí eu ganhei o dia!

## **Como foi o seu início na Azul?**

Trabalhei em várias companhias aéreas até vir para a Azul em 2009. Sou do time de fundadores, já fiz 15 anos de empresa e comecei atuando na área de atendimento ao cliente. No início, estávamos em apenas seis aeroportos e hoje estamos em mais de 170. Tivemos também fusões e aquisições, momentos bem desafiadores. Então fiz parte de toda essa trajetória.

## **E como você chegou à direção da Azul Cargo Express?**

Um dia, meu vice-presidente me perguntou o que eu entendia da parte de cargas e me propôs o desafio de assumir essa área, em 2017. Naquela época, o negócio era pequeno, pois dependemos muito de porão para embarcar, para poder crescer. Quando cheguei, tive que pegar a apresentação da Azul Cargo literalmente debaixo do braço e gastar sola de sapato mostrando o que era o nosso negócio para as outras empresas.

## **Como se deu o crescimento do negócio?**

Conforme a Azul foi crescendo, fomos crescendo juntos, aumentando a nossa quantidade de porões para embarcar cargas. Depois trouxemos nosso primeiro avião cargueiro Boeing 737. Aí sim viramos grandes no transporte de carga. Mas o maior diferencial foi unir as receitas. Hoje, 80% da nossa carga vai na barriga dos aviões comerciais da Azul e 20% vão nos aviões cargueiros da Azul Cargo. Isso trouxe rentabilidade. Atualmente, representamos quase 10% do faturamento da Azul.

Izabel Reis, diretora da Azul Cargo Express





330  
é o número de lojas no Brasil

+ 5.000  
municípios brasileiros são  
atendidos pela empresa

+ 50 mil  
entregas diárias

23,2 milhões  
de pacotes serão entregues em 2024

R\$ 1,2 bilhão  
será o faturamento em 2024

Como foi liderar o setor durante a pandemia?

O CEO da Azul, John Rodgerson, costuma dizer que nossa unidade salvou a companhia. Porque parou tudo, né? Um dia ele chegou e me disse: “Bel, você tem 150 aviões para transportar cargas.” Isso foi fantástico! Fizemos coisas que antes não podíamos. A pandemia trouxe uma união grande entre todas as áreas e processos. Fizemos nosso primeiro voo para a China, trouxemos insumos, trabalhamos muito fortemente com o governo e com as agências. Promovemos uma distribuição gigantesca de vacinas por todo o País.

Uma fatia relevante do que a Azul Cargo transporta vem do e-commerce?

Enveredamos muito para esse mundo. Hoje, nós não transportamos carga, nós fazemos logística. O Cliente nos entrega seu produto e cuidamos da coleta até a entrega na casa do Cliente, na loja, onde for. Por exemplo, temos uma parceria muito grande com a Samsung: fazemos todo o abastecimento de lojas e as entregas de e-commerce. Grandes players, como Amazon e Kabum!, também estão conosco, entre outros.



“Atendemos a mais de 200 mil CNPJs, mas também fazemos entregas entre pessoas físicas”, diz Izabel Reis

Que outros tipos de produtos vocês transportam?

Transportamos queijo, cachaça, peças de artesanato. Tudo o que você possa imaginar. Atendemos às empresas de flores de Holambra (SP). Temos clientes que embarcam máquinas pesadas, pneus. Transportamos perecíveis, também. Hoje o pescador sai para pescar e já sabe se a qualidade da pesca é boa para exportação. Ele nos avisa, recebemos o produto e em até dois dias esse peixe chega aos Estados Unidos.

Pessoas físicas também podem usar os serviços da Azul Cargo?

Com certeza. Atendemos a mais de 200 mil CNPJs, mas também fazemos entregas entre pessoas físicas, o C2C [consumer-to-consumer]. Se alguém tem uma pessoa querida do outro lado do País e quer mandar um presente, uma encomenda ou o que for, pegamos na casa dela, fazemos a coleta e a entrega.

Você gosta de destacar o papel das lojas da Azul Cargo Express. Por quê?

As nossas lojas foram e são fundamentais para chegarmos aonde estamos. Temos mais de 330 lojas no Brasil, que são nossos representantes. Eles podem ir buscar a encomenda na casa do Cliente, coletar, embarcar. Isso nos trouxe uma capilaridade muito grande. Atendemos a mais de 5 mil municípios em até dois dias. Essa capilaridade mudou muito o nosso perfil, porque as nossas entregas chegam aonde os nossos concorrentes não vão.

Você também costuma dizer que cada projeto é exclusivo. Como isso funciona?

Todo projeto de carga é único. Porque tenho que olhar o que o Cliente está transportando, para onde a carga vai, qual o prazo que o Cliente quer, se aquilo é perecível ou não. São projetos que vamos construindo junto com o Cliente. Esse tipo de abordagem também transformou muito o nosso negócio.



Operação no Terminal de Cargas, em Viracopos; acima, um dos novos A321 cargueiros

Como você avalia o mercado brasileiro de cargas aéreas?

Podemos crescer. Tem muita oportunidade. De todo o transporte logístico feito no Brasil somente 5% vai no transporte aeroviário. Então, as oportunidades são gigantescas. E não se vive sem logística. Cada vez mais as pessoas e os negócios exigem logística. Meus filhos não querem ir à loja para comprar; eles querem pedir on-line. E isso demanda logística, precisa ser transportado. Então temos muito para crescer.

E qual é o caminho para seguir crescendo?

Quanto mais rápido conseguirmos entregar, mais clientes vamos trazer. Estatisticamente, quando diminuimos o prazo de entrega de uma encomenda, automaticamente o nosso volume cresce. É incrível. Os clientes começam a vender mais, as pessoas começam a comprar mais. O importante é sempre a enco-

menda chegar intacta. Então temos uma questão de manusear menos e fazer essa logística muito mais rapidamente.

Qual a frota atual da Azul Cargo?

Temos os nossos Boeing 737 [com capacidade para 20 toneladas de carga]. Durante a pandemia usamos aviões Classe Fox, um meio cargueiro que deu supercerto e temos na frota até hoje. São aeronaves muito boas para operações de média distância, para aeroportos que não estão tão equipados. Outra aeronave sensacional é o nosso ATR 72 quick change, que voa de dia com Clientes e à noite tiramos os assentos e o transformamos em cargueiro. Temos também os Conecta, além de 100% da frota de aeronaves da Azul. Se a Azul está voando para algum lugar, colocamos carga.

O que representa a chegada dos dois novos cargueiros A321?

Estamos muito entusiasmados, princi-

## LINHA DO TEMPO

**2009** – A Azul Linhas Aéreas abre sua unidade de logística e transporte de cargas, a Azul Cargo Express

**2020** – Durante a pandemia da Covid-19, a Azul Cargo Express aumentou sua atuação no mercado e transportou mais de 10 milhões de doses de vacinas

**2022** – A Azul lançou o cargueiro Embraer Classe F, que utiliza suporte de solo menos complexo e, por isso, pode operar em maior número de aeroportos

**2024** – A empresa lança a plataforma Azul Commerce, para pequenos e médios empreendedores criarem suas próprias páginas de vendas on-line

**2024** – A unidade amplia sua frota recebendo dois Airbus A321 cargueiros, que começarão a operar no primeiro trimestre de 2025

palmente porque poderemos oferecer mais capacidade para novos Clientes. Também vamos realizar mais operações fretadas, com maior eficiência, já que essas aeronaves possuem capacidade para transportar até 27 toneladas de carga com 27% de redução no consumo de combustível por tonelada.

Como você projeta o futuro da Azul Cargo Express?

Nesses últimos dois anos nós investimos muito em terminais de carga, em inovação, em tecnologia, equipamentos para ampliar a eficiência logística no e-commerce. Estamos sempre vendo o que o cliente precisa. E o cliente crescendo, crescemos junto.

Como é para você, pessoalmente, lidar com esse universo?

O dono da carga é muito exigente — e nós também. O desafio é muito grande. Imagina você estar em qualquer lugar do Brasil, querer comprar algo e isso chegar até você de forma rápida e intacta. Trabalhamos para agilizar os nossos processos, fazer modernizações, firmar novas parcerias comerciais e estratégicas, para chegar ainda mais rápido. Para mim, isso é muito desafiador e empolgante!





A campeã olímpica Rebeca Andrade é embaixadora da Vult



Marca se destaca por produtos de qualidade a preços acessíveis

# BELEZA AO ALCANCE DE TODOS

*A Vult, uma das principais marcas brasileiras de cosméticos com foco nas classes C e D, foi adquirida pelo Grupo Boticário e mira novos segmentos* Por Felipe Prá

Fundada em um imóvel residencial em Mogi das Cruzes, a 60 km da capital paulista, a **Vult** surgiu com o objetivo de oferecer cosméticos de qualidade para as classes C e D. O ano era 2004 e os sócios Daniela Cunha e Murilo Reggiani começaram o negócio com apenas dois funcionários e o sonho ousado de democratizar o mercado de beleza nacional. Deu tão certo que, após 14 anos de crescimento e liderança em seu segmento, a Vult foi comprada pelo gigante Grupo Boticário em 2018 — e tem se consolidado cada vez mais como marca aliada da mulher brasileira. Apesar do início modesto, a Vult sempre teve como premissa entregar produtos de qualidade a um preço acessível. Essa jornada começou com a produção terceirizada de batons, base, pó, blush e outros produtos de maquiagem, inicialmente vendidos em perfumarias. O grande salto veio com a conquista do mercado em farmácias, quando ainda não era comum produtos de higiene e beleza serem vendidos nesse setor. Atuando com um público-alvo fora do radar das mul-

tinacionais e usando as redes sociais e influenciadores para a divulgação, a Vult decolou. Quando o Grupo Boticário adquiriu a Vult, em 2018, os dois lados celebraram. Para os fundadores foi a oportunidade de garantir a perenidade da marca e dar ainda mais escala ao propósito da empresa. Já para o Grupo Boticário foi uma ótima forma de ampliar canais, com mais de 35 mil pontos de venda entre farmácias e lojas de departamento, e consolidar a presença no segmento de cosméticos — com a compra, o grupo tornou-se o vice-líder no setor.

## POTÊNCIA DA BELEZA

Hoje, mais de cinco anos após a aquisição, a Vult está completamente integrada às operações do grupo. E o propósito de democratizar a beleza brasileira segue firme. “A Vult acredita que o autocuidado, com produtos de qualidade, deve estar ao alcance da população brasileira de forma abrangente, para que cada pessoa possa expressar sua beleza única”, afirma Renata



Renata Gomide, executiva do Grupo Boticário; ao lado, ação de valorização da beleza brasileira

Gomide, vice-presidente de consumer do Grupo Boticário. “Nós entendemos que as mulheres brasileiras podem buscar produtos de alta performance com preços mais atrativos. É por isso que a marca investe em pesquisa e tecnologia”, conta a executiva. Entre os best-sellers da Vult estão o Pó Compacto Tradicional Matte, considerado o mais vendido no País em farmácias e perfumarias, o blush Fun 3 em 1 e a máscara de cílios da linha Extreme, todos facilmente encontrados por menos de R\$ 40.

Renata explica que a Vult é focada em empoderar mulheres brasileiras da classe C. “O Grupo Boticário tem a responsabilidade de promover a construção individual de cada marca, para que elas se tornem fortes, com personalidades próprias e que gerem conexão com seus públicos”, conta. “Desde 2018, impulsionamos a Vult para expandir sua presença estratégica no varejo B2B e combinamos nossa expertise em pesquisa, inovação e estrutura logística para fortalecer a marca.”

Um novo capítulo começou em abril de 2024. Durante duas décadas, a empresa focou em maquiagens, itens para as unhas e cuidados faciais. Já com a gestão do Grupo Boticário a marca ampliou seu portfólio, lançou linhas inéditas para corpo e cabelo e chegou aos supermercados. “Desde a aquisição, traçamos um plano de crescimento abrangente, não apenas aumentando a presença da Vult em pontos de venda estratégicos, mas também incluindo novas categorias”, destaca Renata.

A entrada da Vult em novos territórios reforça a presença da marca como opção multicategorias, para além do setor de cosméticos, bem como fideliza e atrai novas consumidoras. Para o Grupo Boticário, esse passo também é estratégico: a Euromonitor estima que o segmento haircare brasileiro deve ultrapassar R\$ 40 bilhões em vendas até 2028, um crescimento acima da média global. As projeções também são otimistas para o setor de cuidados pessoais.







MADE IN BRAZIL



20  
anos de marca

+ 430  
produtos  
no portfólio

+ 35  
mil pontos  
de venda

A collab Vult + Fruit-tella  
é uma das novidades da  
marca de cosméticos

## DNA SOCIAL

Desde o início, a Vult nasceu com esse olhar para as mulheres das classes C e D, não só pelo portfólio de produtos a um preço acessível, mas também por diferentes ações sociais. Quando a marca ainda era gerida pelos antigos sócios, a empresa já realizava uma série de parcerias e ações para patrocinar cursos profissionalizantes de maquiagem, estimulando mulheres da periferia a se capacitarem e a conquistarem a independência financeira.

Esse propósito de transformação social só aumenta. “Sabemos que as mulheres brasileiras possuem diferentes desafios, por isso as apoiamos para que elas consigam voar cada vez mais alto e continuem acreditando em seus sonhos e se orgulhando de suas jornadas.” Um exemplo é o programa 220 Vults, que capacita mulheres em situação de vulnerabilidade gratuitamente para o mercado da beleza. “Promovemos inclusão e oportunidades para transformar vidas”, destaca Renata.

Outras ações incluem a Comunidade Beleza Livre, em parceria com o Instituto Ipsos, formando um grupo on-line com mais de 2 mil pessoas diversas, com foco no codesenvolvimento de produtos. Já o projeto Isso É Mais Que um Batom destina 100% do valor de um produto para a ONG Turma do Bem, com foco no tratamento dentário de mulheres agredidas, ajudando-as a resgatarem sua confiança e autoestima. “Essa iniciativa abraça o empoderamento feminino e o combate à violência doméstica.”

Assim a Vult segue sua jornada com foco na mulher brasileira. “Para o próximo ano, nossas consumidoras podem esperar inovações que combinem tecnologia às principais tendências de beleza e sustentabilidade”, adianta Renata. “Vamos seguir contribuindo para promover uma sociedade melhor, por meio de iniciativas de diversidade e inclusão, de forma contínua e abrangente.” Como diz uma campanha da marca, “voa, mulher, que o mundo é seu!” ▴

Fotos: Divulgação

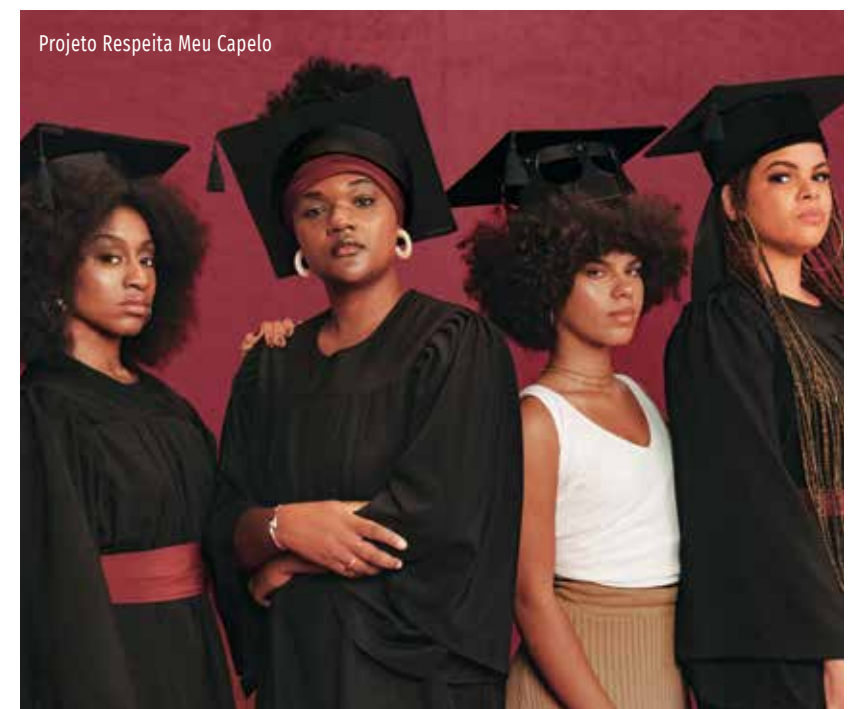
vult.com.br



Linha de rímel; acima, a Vult apóia a escola de samba feminina Turma da Paz de Madureira



Projeto Respeita Meu Capelo







EXPECTATIVA



REALIDADE



## DESCONFIE DE PROPOSTAS ENCANTADORAS

**Roberto** recebeu uma falsa proposta de trabalho e acabou em situação de tráfico de pessoas, explorado em condições análogas à escravidão. A Organização Internacional do Trabalho (OIT) estima que **50 milhões de pessoas são vítimas** da escravidão moderna em 2021, o que abrange trabalho forçado e casamento forçado. As falsas promessas e o aproveitamento da situação de vulnerabilidade são os meios mais adotados para atrair as vítimas. Para facilitar a exploração, os perpetradores as afastam de seus parentes e amigos. Ao chegar no novo local, muitas vezes, as vítimas descobrem que adquiriram uma dívida impagável, são submetidas a condições degradantes, sofrem retenção de documentos, perdem a liberdade e entram em um ciclo de violência e em risco de morte.

Ao receber uma proposta de trabalho, confira os dados do contratante. Busque referências em órgãos públicos e exija o cumprimento da legislação trabalhista. Nunca entregue seus documentos e jamais viaje sem compartilhar informações com pessoas de sua confiança. **Em caso de suspeitas, denuncie!**

A campanha "Expectativa x Realidade" é uma iniciativa do Projeto Liberdade no Ar para a prevenção ao tráfico de pessoas. Trata-se de uma campanha sem fins lucrativos e veiculada gratuitamente em aeroportos, portos e rodovias em todo o Brasil. Quer saber mais? Acesse: [www.asbrad.org.br/liberdadenoar](http://www.asbrad.org.br/liberdadenoar)

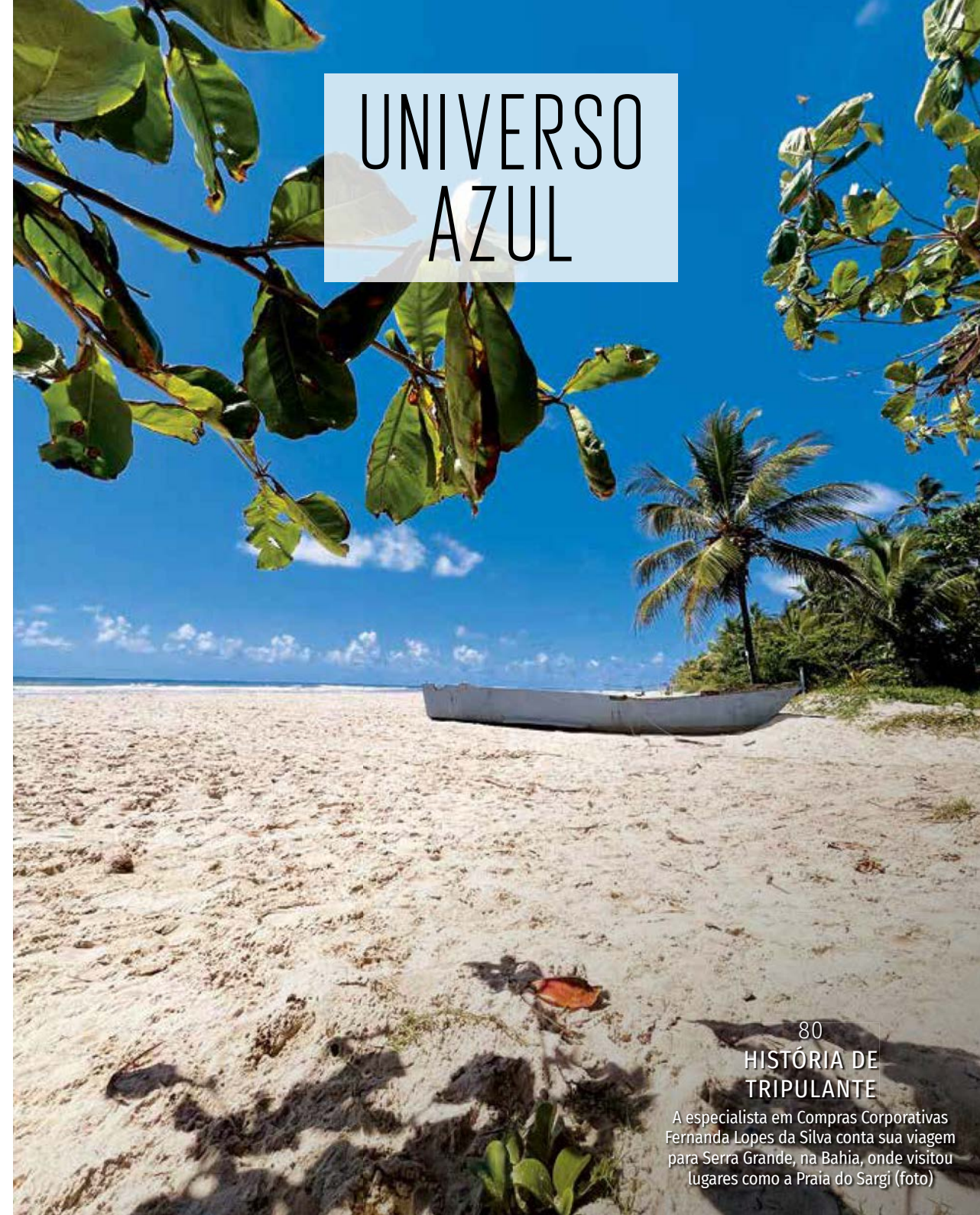


Realização



Foto: Acervo pessoal Fernanda Lopes

## UNIVERSO AZUL



### 80 HISTÓRIA DE TRIPULANTE

A especialista em Compras Corporativas Fernanda Lopes da Silva conta sua viagem para Serra Grande, na Bahia, onde visitou lugares como a Praia do Sargi (foto)

### 82 EXPERIÊNCIA AZUL

Todas as informações que você precisa para um voo tranquilo

### 85 ENTRETENIMENTO A BORDO

Filmes, séries e variedades na SKY TV ao vivo e as novas produções do cinema no A330

### 88 NOSSA FROTA

Conheça os dez tipos de aeronaves que voam para os mais de 160 destinos da Azul





## O PARAÍSO É AQUI

*Um carnaval inesquecível nas praias e nos belos cenários de Serra Grande, no Sul da Bahia*



Cachoeira do Tijuípe

Sou apaixonada por sol e praia. Sendo assim, já viajei bastante em busca de novos destinos litorâneos e estive em cenários paradisíacos. No carnaval de 2022, no entanto, conheci um dos locais mais surpreendentes da minha vida, Serra Grande, no Sul da Bahia. Foi paixão à primeira vista. Além dos belíssimos cenários, o lugar encanta com seu estilo de vida simples e despojado, que valoriza o bem-estar e o contato com a natureza, algumas das coisas que mais amo na vida. Desde então, volto sempre que posso. Minha jornada começou em Ilhéus, que fica a cerca de 40 km desse belo balneário.

O mar quente e as areias brancas da região, conhecida como Costa do Cacau, deixaram-me encantada. Um dos melhores exemplos é a Praia do Pé da Serra, que impressiona os visitantes com águas calmas e cristalinas e faixa de areia plana. Não por acaso, atraí os praticantes de esportes como vôlei e frescobol, além de surfistas iniciantes, graças às suas ondas menos intensas. Visite o mirante no topo do morro, que oferece uma vista panorâmica do mar. Perto dali fica a Cachoeira do Tijuípe, ideal para quem quer dar um mergulho e renovar as energias.

Outro destaque é a Praia do Sargi, onde deságua o rio de

mesmo nome. Praticamente deserta, tem um ar quase selvagem, com um vasto coqueiral ao longo de seus mais de quatro quilômetros de extensão. Se esticar o passeio até o final da tarde poderá observar o retorno das jangadas dos pescadores, que saem cedo para o alto-mar. Vale a pena também fazer o passeio de canoa no rio de Contas, observando a paisagem até o entardecer. No fim do dia, é possível contemplar o pôr do sol a partir da embarcação. Uma experiência inesquecível.

Tão marcante que, em 2024, esse foi o lugar que escolhi para comemorar meu aniversário de 33 anos. Fiz tudo o que eu mais gosto, começando por uma corrida na beira do mar de manhã, quando a maré está baixa. Depois almocei no meu restaurante preferido e, à tarde, fiz um dos tratamentos do spa Shamashi, no Txai Resorts, um dos mais badalados da região. À noite cantamos parabéns em ritmo baiano, com as pessoas que considero mais especiais e queridas do lugar. Sim, nesses últimos dois anos, fiz amigos verdadeiros lá e posso dizer que Serra Grande é o meu lugar favorito no Brasil.

**Fernanda Lopes da Silva**  
Especialista em Compras Corporativas

Fotos: Arquivo pessoal



Escaneie já  
e faça parte

## Clube Azul

A assinatura que **acelera seus sonhos**



Pontos Azul todo mês na sua conta, com o plano perfeito para você. E é só o começo! **Confira alguns dos benefícios de ser assinante:**



Bagagem Extra



Upgrade na  
Experiência Azul



Bônus na transferência  
de bancos



Combo:  
aéreo + hotel



**Muitos e muitos pontos com o cartão Azul Itaú.** Além da pontuação mensal na sua conta, combinando sua assinatura do Clube com o cartão Azul Itaú:



you accumulate up to **5,25 points** per dollar spent



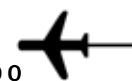
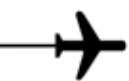
**10% discount** on the monthly Club fee



**10% discount** on the purchase of air tickets

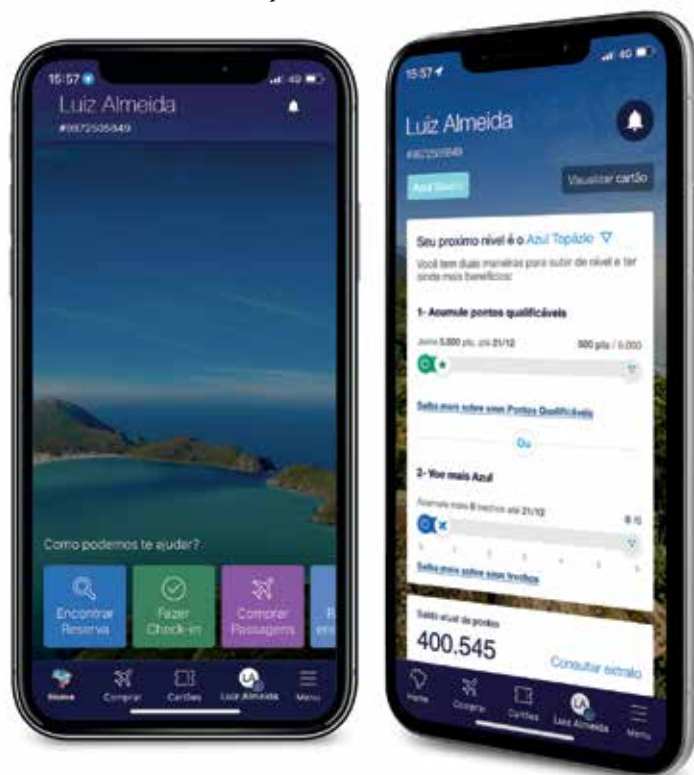
**Azul**





# APLICATIVO DA AZUL

Tudo o que você precisa para uma viagem tranquila na palma da sua mão



## ▶ Encontre sua reserva e faça o seu check-in

Administre todos os detalhes como bagagem, marcar ou reservar assentos e adicionar Espaço Azul.

## ▶ Cartão de embarque

Não quer gastar seus dados ou sua internet não está legal? Seus cartões de embarque ficam disponíveis em modo offline.

## ▶ Antecipação de voo

Quer chegar mais cedo em casa? Você pode antecipar o seu voo diretamente no aplicativo em até 6 horas.\*

## ▶ Ônibus Azul

Informações sobre horários e pontos de partidas.

## ▶ Tarifa congelada

Faça uma reserva mesmo sem os pontos e só pague próximo da viagem.

## ▶ Comprar Passagens

Além da opção de parcelar em até 10x sem juros, você tem também a opção de efetuar o pagamento em dinheiro ou pontos Azul.

## ▶ Cliente Azul

Você pode consultar seu extrato, comprar e solicitar pontos e atualizar dados.

## ▶ Menu antecipado

Clientes da Business, em voos partindo de Campinas com destino a Fort Lauderdale, Orlando, Lisboa e Paris, podem escolher antecipadamente a refeição que querem consumir a bordo, a partir de sete dias de antecedência ao voo e até 48 horas antes da decolagem.

O APLICATIVO AZUL ESTÁ DISPONÍVEL GRATUITAMENTE PARA USUÁRIOS IOS E ANDROID.

# EXPERIÊNCIA AZUL



## Web check-in

No site da Azul é possível fazer o *check-in* de forma rápida e simples a partir de 72 horas antes de seu embarque.



## Aeroporto

A Azul recomenda que você chegue ao aeroporto pelo menos uma hora antes de seu embarque, no caso de voos nacionais. E duas horas antes, em viagens internacionais.



## Bagagem

Fique atento à franquia de bagagem de sua passagem. Consulte [voeazul.com.br/bagagem](http://voeazul.com.br/bagagem) para mais detalhes. Lembre-se: a bagagem de mão deve pesar até 10kg e não pode conter objetos cortantes e inflamáveis.

SAIBA MAIS EM [VOEAZUL.COM.BR](http://VOEAZUL.COM.BR)  
FOR MORE INFORMATION, VISIT  
[VOEAZUL.COM.BR](http://VOEAZUL.COM.BR)



FALE COM A GENTE  
CONTACT US

Call Center: 4003-1118  
Azul Fidelidade: 4003-1141  
Azul Viagens: 4003-1181  
Azul Cargo: 4003-8399

# TV AO VIVO

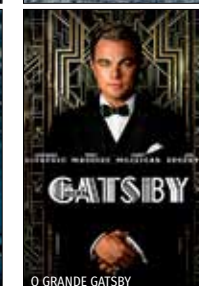
Filmes, séries e programas para você ver nos voos da Azul

**SKY** DESTAQUES DA PROGRAMAÇÃO



# FILMES A BORDO

Confira as melhores produções do cinema em nossos voos



Fotos: Divulgação







# AzulFidelidade

O Azul Fidelidade é o programa de fidelidade oficial da Azul que te faz viajar mais.

Resgatar passagens, centenas de produtos de parceiros, pacotes de viagem e até hotéis com Pontos Azul!

Esses são apenas alguns dos benefícios do nosso programa de fidelidade, consulte todos no site.









## Nossos Clientes ganham pontos:

-  A cada voo da Azul
-  Comprando produtos nos varejistas e lojas parceiras
-  Transferência de pontos dos bancos parceiros
-  Assinando o Clube Azul e de muitas outras maneiras

## E o que valem seus Pontos Azul?

-  Resgate de voos
-  Viagens completas
-  Hotéis
-  Centenas de produtos no Shopping Azul
-  Azul pelo mundo (use seus pontos para viajar com outras companhias aéreas)

## Quantos trechos ou pontos qualificáveis são necessários para alcançar cada nível?

Nível	Trechos	Ptos. Quali.	Gasto Aéreo*	Outras formas de acesso
 Básico	Cadastro gratuito	-	-	-
 Topázio	6	 6.000	-	Cartão Azul Itaú Gold
 Safira	10	 10.000	-	Cartão Azul Itaú Platinum ou assinando o Clube 10.000
 Diamante	12	 12.000  R\$ 25.000	-	Cartão Azul Itaú Infinite ou assinando o Clube 20.000

\*Gastos com voos/upgrades/serviços adicionais (Espaço Azul, Marcação de Assento, Bagagens extra e mais)

### OUTRAS FORMAS DE ACUMULAR PONTOS

-  Clube Azul
-  Comprar pontos
-  Transferir pontos
-  Renovar pontos

### CONHEÇA ALGUNS DOS NOSSOS PARCEIROS

Ganhe pontos mesmo sem voar e transforme suas compras em pontos



CADASTRE-SE E CONFIRA MAIS INFORMAÇÕES SOBRE O PROGRAMA  
OU ACESSE [VOEAZUL.COM.BR/AZUL-FIDELIDADE](https://voeazul.com.br/azul-fidelidade)





# ClubeAzul

Ganhe pontos todos os meses em sua conta e aproveite vantagens e promoções exclusivas para assinantes.

Como funciona o Clube Azul: Bônus para transferências de pontos do cartão de crédito; Promoções exclusivas só para quem tem o Clube; Bônus a cada voo para seu destino favorito; Transferência gratuita de pontos para amigos ou familiares; + 550 mil produtos com descontos especiais no Shopping Azul.








### ENTRE PARA O CLUBE AZUL

-  Acesse o site [voeazul.com.br/clube](https://voeazul.com.br/clube)
-  Escolha seu plano

CONHEÇA NOSSOS PLANOS	Clube1000	Clube2000	Clube5000	Clube10.000	Clube20.000
Pontos ganhos por mês	1.000 pontos	2.000 pontos	5.000 pontos	10.000 pontos	20.000 pontos
Promoções exclusivas					
Maior validade dos pontos	3 anos	3 anos	3 anos	Não expiram	Não expiram
Bônus nas transferências do seu cartão de crédito	5% após 6 meses 10% após 12 meses	5% após 6 meses 10% após 12 meses	5% após 6 meses 10% após 12 meses	5% após 6 meses 20% após 12 meses	5% após 6 meses 20% após 12 meses
Transfira e receba pontos free entre contas	 (após 6 meses de adesão)	 (após 6 meses de adesão)	 (após 6 meses de adesão)	 (após 6 meses de adesão)	 (após 6 meses de adesão)
Upgrade de categoria	-	-	-	Safira	Diamante
Total de pontos acumulados em 12 meses	12.000 pontos	24.000 pontos	60.000 pontos	120.000 pontos	240.000 pontos
Quantidade de Destino Favorito	1	1	1	2	2
Pontos Bônus acumulados com Destino Favorito	50%	50%	50%	100%	100%
Pagamento (anual ou mensal)		Consulte os valores no site <a href="https://voeazul.com.br/clube">voeazul.com.br/clube</a>			

## ASSINE O CLUBE AZUL E RECEBA ATÉ 240 MIL PONTOS EM UM ANO

### BENEFÍCIOS DOS PLANOS

-  Acúmulo de pontos mensalmente
-  Maior validade dos pontos
-  Bônus extra ao transferir pontos do cartão de crédito
-  Escolha seu destino favorito e ganhe até o dobro de pontos por viagem
-  Clubes 10.000 e 20.000 com upgrade de categoria em nosso programa de fidelidade

CONHEÇA MAIS VANTAGENS NO SITE [VOEAZUL.COM.BR/CLUBE](https://voeazul.com.br/clube)





A Azul Viagens é a operadora de turismo da Azul. São mais de 100 lojas no Brasil e no exterior, além de atendimento 24 horas. Aproveite a experiência completa de viagem para mais de 100 destinos nacionais e internacionais. Somos a operadora seleta da Disney e parceiros da Universal e SeaWorld, entre outros parques na Flórida.

PRODUTOS

Aqui a gente cuida de toda a sua viagem

Experiência Completa (Aéreo + Hotel) | Resorts | Traslado | Aluguel de carro | Passeios | Ingressos | Cruzeiros | Assistência Viagem | Chip Internacional

CONHEÇA ALGUNS DOS NOSSOS PARCEIROS



CANAIS DE VENDAS

Site:	Lojas Azul Viagens:	Agências de Viagens:	Call Center das 7h às 22h:
azulviagens.com.br	azulviagens.com.br/lojas	autorizadas em todo o território nacional	4003 1181

LOJAS AZUL VIAGENS

São Paulo

- Aracatuba - Centro
- Araquara - Centro
- Barretos - North Shopping Barretos
- Barueri - Centro Comercial Alphaville
- Bauru - Jardim Aeroporto
- Botucatu - Centro
- Campinas - Shopping Parque das Bandeiras
- Campinas - Shopping Dom Pedro
- Campinas - Cambui
- Campinas - Galleria Shopping
- Cotia - Shopping Granja Viana
- Dracena - Centro
- Franca - Shopping Franca
- Guarulhos - Shopping Internacional Guarulhos
- Indaiatuba - Shopping Jaraguá
- Itu - Itu Plaza Shopping
- Jau - Vila Nova
- Jundiaí - Max Shopping
- Jundiaí - Unit Mall
- Limeira - Centro
- Marília - Banzato
- Mococa - Centro
- Mogi-Guaçu - Guaçu Mall Shopping
- Osasco - Shopping Pátio Osasco
- Paulínia - Paulínia Winner Mall Shopping
- Piracicaba - NeoVitta Mall
- Presidente Prudente - Vila Santa Helena
- Ribeirão Preto - Novo Shopping Ribeirão
- Ribeirão Preto - Ribeirão Shopping
- Rio Claro - Claret
- Santa Bárbara do Oeste - Shopping Tivoli
- Santo André - Grand Plaza Shopping
- Santos - Shopping The Blue
- São Bernardo do Campo - Shopping São Bernardo Plaza
- São Caetano do Sul - Santa Paula
- São Carlos - Centro
- São Jose do Rio Preto - Riopreto Shopping Center
- São José dos Campos - Center Vale Shopping
- São Paulo - Jardins

- São Paulo - Mooca
- São Paulo - Morumbi
- São Paulo - Plaza Sul Shopping
- São Paulo - Shopping Eldorado
- São Paulo - Shopping Ibirapuera
- São Paulo - Shopping Villa Lobos
- São Paulo - Tatuapé
- Sorocaba - Shopping Iguatemi
- Esplanada
- Valinhos - Shopping Valinhos

Alagoas

- Maceió - Galeria Intercity

Amazonas

- Manaus - Nossa Senhora Das Graças

Bahia

- Salvador - Pituba

Ceará

- Fortaleza - Shopping Ouro Verde

Distrito Federal

- Brasília - Setor Sudoeste

Espírito Santo

- Vitória - Praia do Canto

Goiás

- Anápolis - Jundiaí
- Aparecida de Goiânia - Shopping Buriti
- Catalão - Setor Central
- Goiânia - Marista
- Itumbiara - St. Central
- Jataí - Centro
- Rio Verde - Centro
- Trindade - Vila Padre Eterno
- Valparaíso - Shopping Sul Valparaíso

Mato Grosso

- Cuiabá - Jardim Cuiabá
- Rondonópolis - Vila Aurora
- Sinop - Centro Comercial
- Sorriso - Park Shopping Sorriso

Maranhão

- São Luis - São Luis Shopping

Mato Grosso do Sul

- Campo Grande - Royal Park

Minas Gerais

- Araxá - Centro
- Belo Horizonte - Buritis
- Belo Horizonte - Castelo
- Belo Horizonte - Minas Tênis Clube
- Belo Horizonte - Minas Shopping
- Belo Horizonte - Shopping Cidade
- Belo Horizonte - Belvedere
- Belo Horizonte - Boulevard Shopping
- Betim - Centro
- Betim - Partage Shopping
- Conselheiro Lafaiete - Centro
- Contagem - Eldorado
- Contagem - Shopping Contagem
- Divinópolis - Centro
- Divinópolis - Pátio Shopping Divinópolis
- Governador Valadares - Centro
- Ipatinga - Horto
- Itabira - Centro
- Lagoa Santa - Santos Dumont
- Montes Claros - Shopping Ibituruna
- Pará de Minas - Centro
- Patos de Minas - Centro
- Poços de Caldas - Partage Poços de Caldas Shopping
- Sete Lagoas - São Geraldo
- Uberaba - Shopping Uberaba
- Uberlândia - Uberlândia Shopping
- Uberlândia - Center Shopping
- Uberlândia
- Varginha - Jardim Petrópolis

Pará

- Belém - Parque Shopping Belém

Paraíba

- Campina Grande - Catolé
- João Pessoa - Tambaú

Paraná

- Cascavel - Shopping Catuaí Cascavel
- Curitiba - Shopping Curitiba
- Curitiba - Shopping Palladium
- Curitiba - Park Shopping Barigui
- Foz do Iguaçu - Centro
- Guarapuava - Centro
- Londrina - Centro
- Ponta Grossa - Shopping Palladium
- Toledo - Centro

Pernambuco

- Caruaru - Caruaru Shopping
- Recife - Shopping Recife
- Recife - Galeria João Roma

Piauí

- Teresina - Aeroporto

Rio de Janeiro

- Niterói - Niterói Plaza Shopping
- Rio de Janeiro - Copacabana
- Rio de Janeiro - Shopping Rio Downtown
- Rio de Janeiro - Shopping Tijuca

Rio Grande do Norte

- Natal - LH Mall

Rio Grande do Sul

- Caxias do Sul - Shopping Villaggio Caxias
- Porto Alegre - Shopping Bourbon Country

Santa Catarina

- Chapecó - Centro
- Florianópolis - Centro
- Joinville - América

Tocantins

- Palmas - Plano Direito Sul

Flórida

- Orlando - 7061 Grand National Dr

Paraguai

- Assunção - Paseo Quimbaya, local 5



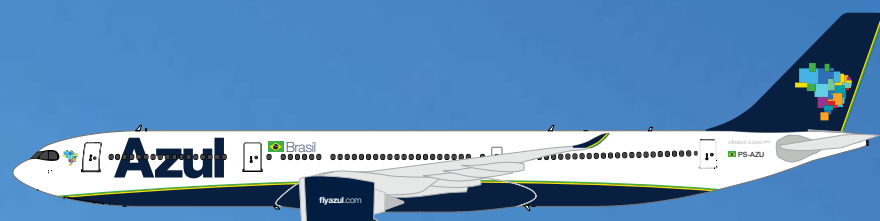
 Internacional  
International

 Doméstico  
Domestic

\*Rotas sujeitas a alterações

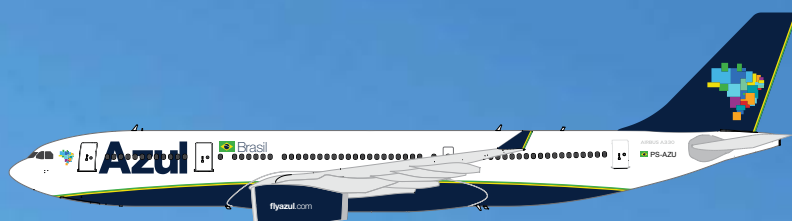


# COM ELAS O CÉU FICA MAIS AZUL



## AIRBUS A330NEO

Total de aeronaves: **5**  
Comprimento: **63,7 m**  
Envergadura: **64 m**  
Alcance médio: **12.130 km**  
Total de assentos: **298**  
Capacidade de cargas: **até 30 ton**



## AIRBUS A330CEO

Total de aeronaves: **4**  
Comprimento: **59 m**  
Envergadura: **60,3 m**  
Alcance médio: **12.300 km**  
Total de assentos: **264 | 235**  
Capacidade de cargas: **5 a 13 ton**



## AIRBUS A321NEO

Total de aeronaves: **6**  
Comprimento: **44,5 m**  
Envergadura: **35,8 m**  
Alcance médio: **5.600 km**  
Total de assentos: **214**  
Capacidade de cargas: **até 8 ton**



## AIRBUS A320NEO

Total de aeronaves: **49**  
Comprimento: **37,6 m**  
Envergadura: **35,8 m**  
Alcance médio: **6.850 km**  
Total de assentos: **162 | 165 | 174**  
Capacidade de cargas: **até 4 ton**



## EMBRAER E195 E2

Total de aeronaves: **20**  
Comprimento: **41 m**  
Envergadura: **35,12 m**  
Alcance médio: **5.550 km**  
Total de assentos: **136**  
Capacidade de cargas: **até 8 ton**



## EMBRAER E195

Total de aeronaves: **45**  
Comprimento: **38,65 m**  
Envergadura: **28,72 m**  
Alcance médio: **2.593 km**  
Total de assentos: **118**  
Capacidade de cargas: **até 1,5 ton**



## ATR72-600

Total de aeronaves: **40**  
Comprimento: **27,17 m**  
Envergadura: **27,05 m**  
Alcance médio: **1.528 km**  
Total de assentos: **68 | 70 | 72**  
Capacidade de cargas: **até 5 ton**



## CESSNA GRAND CARAVAN

Total de aeronaves: **27**  
Comprimento: **11,50 m**  
Envergadura: **15,90 m**  
Alcance médio: **1.983 km**  
Total de assentos: **9**  
Capacidade de cargas: **até 700 kg**



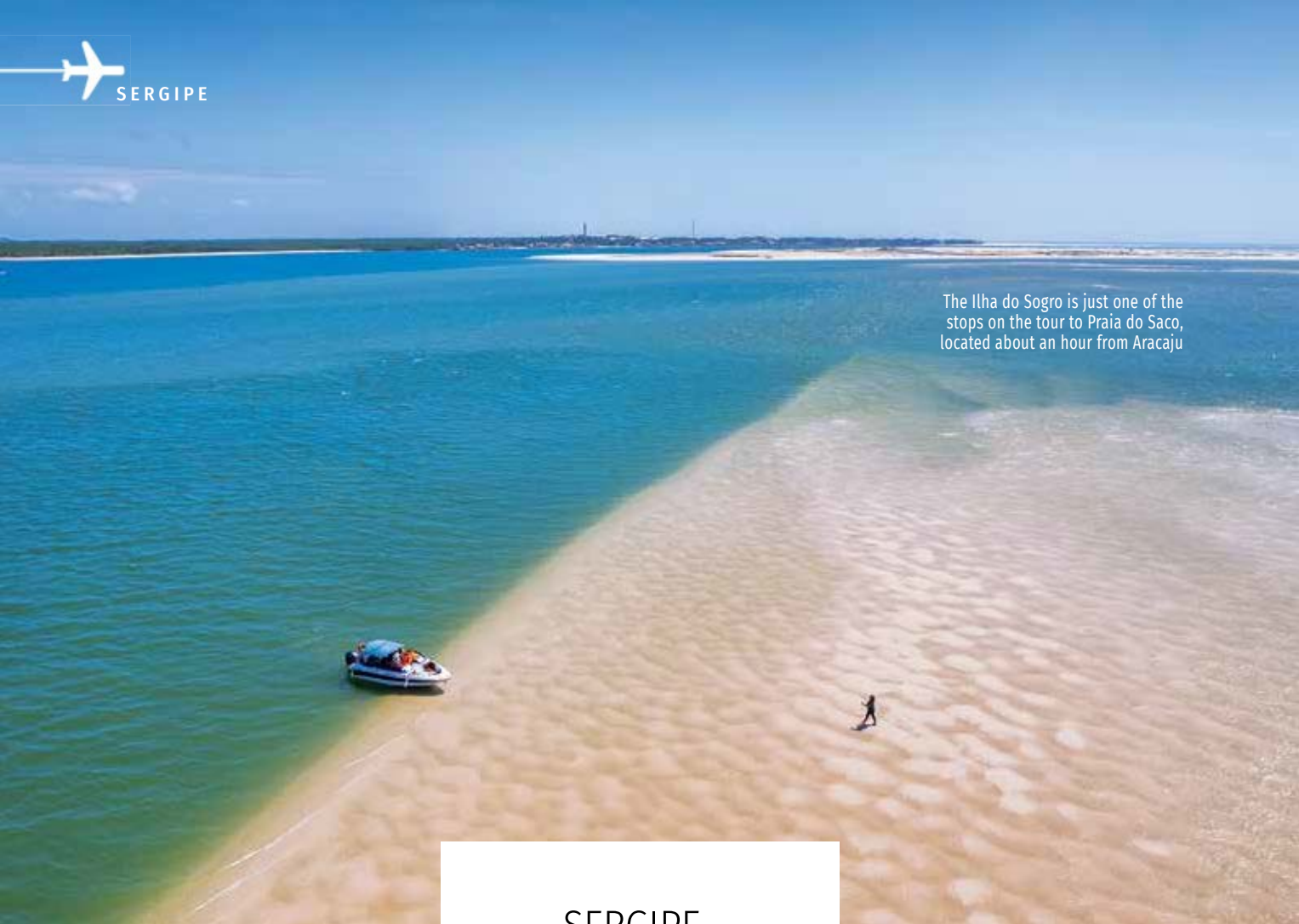
## BOEING 737-400

Total de aeronaves: **2**  
Comprimento: **36 m**  
Envergadura: **29 m**  
Alcance médio: **4.204 km**  
Capacidade de cargas: **até 16 ton**

Além dessas aeronaves, a Frota Azul também possui duas aeronaves Pilatus PC-12/45 para auxílio operacional

\*Capacidade de carga das aeronaves pode sofrer alterações.





The Ilha do Sogro is just one of the stops on the tour to Praia do Saco, located about an hour from Aracaju

## SERGIPE PARADISES

*From the capital Aracaju and its charming surroundings to the stunning scenery of the Xingó Canyons, Sergipe enchants tourists with its beautiful nature, lots of history, and rich gastronomy*

by Roberta Malta

photos by Ariel Martini

country that was planned, explains a curious fact: Avenida Beira Mar is perpendicular to the coast. Therefore, it is where the city's historic buildings are located. Like Palácio Olímpio Campos. This neoclassical-style building was the seat of the Sergipe government until 1955. Since 2010, it has housed the museum that tells the state's political and cultural history and promotes events that encompass all types of art: photography, painting, dance, music, and so on. Or the Metropolitan Cathedral, a building that mixes neoclassical and neo-Gothic styles.

A must-see for visitors is the interactive museum Museu da Gente Sergipana. Featured in specialized media as one of the most sought-after exhibition halls in Brazil, this fully technological space, designed to exhibit the state's tangible and intangible cultural heritage, brings visitors closer to aspects such as history, cuisine, festivities, and customs based on the richest and most revealing aspects of any destination: its people.

develop over a century later when population growth caused the region to undergo a process of urbanization. During this period, more precisely in 1977, less than 50 years ago, tourists began to look at this cashew tree filled with parrots, which is the meaning of the word Aracaju in the Tupi language.

The late incorporation of beaches into the capital's geography, one of the first in the

The morning starts in a hurry, before five a.m. It won't be long before the waterfront is full of residents drinking coconuts, doing outdoor sports, and crossing the long stretch of sand to dip in the warm sea, which is delightful with its pearly tones. In the surrounding area, no skyscrapers or buildings obstruct the breeze. The internal streets are tree-lined, with light traffic and a safe environment. Far from the exhibitionism of other beach destinations in the country, Aracaju has an elegant, discreet beauty and one of the most welcoming people in Brazil.

Bathed by the Atlantic Ocean, the capital of Sergipe was built on the banks of its namesake river and founded in 1855. Built in an area covered in marshes and swamps, its streets were designed geometrically, like a chessboard, starting from the center of the political and administrative power at the time. The seafront, one of the city's most famous attractions nowadays, began to

On the other side of the avenue, the enormous artistic installation positioned over the waters of the Sergipe River draws attention and fills the place with meaning, plasticity, and history. This monument is called Largo da Gente Sergipana. It comprises eight statues, each with an explanatory plaque, paying homage to the region's cultural movements and native identity.

### SUN AND FRESHWATER

Aracaju's riches are not restricted to the coast of approximately 180 km<sup>2</sup> that delimit its area. The city's stunning landscapes extend into neighboring destinations, with territories that often collide with the states it borders. Even though they are within the Sergipe route, programs heading South and West can easily reach Bahia. Those who travel south often pass through small towns in Alagoas.

A must-see for anyone visiting the capital of Sergipe, Cróa do Goré is the gateway

to the state's southern coast. Access to this sandbank is equipped with a floating bar, canoes filled with ice-cold coconuts and straw beach umbrellas that give a dreamlike air to the scene, via the bed of the Vaza Barris River. Boarding occurs at Orla Pôr do Sol, half an hour's drive from Aracaju's urban beaches.

On board a catamaran or a private speedboat, you can enjoy the abundant mangroves and fishing boats that cross the path in search of crabs, the symbolic crustacean of that part of the map. Surrounded by warm, crystal-clear waters, the island is on display for around five hours a day whenever the tide is low. At sunset, the movement of the shellfish gatherers, who fill their lace aprons with shells, makes the walk even more poetic and can lead to a friendly chat.

In the same package, Ilha dos Namorados offers similar infrastructure and has open nets installed over the river to guarantee sun, fresh water, and top-notch snacks. However,

the best lunch around there is at Prainha, where the beach service includes comfortable straw lounges, refreshing drinks, fresh fish and seafood, and beautiful crab dishes. There, the sunset is filled with the sound of a live saxophone, which renews energy and fills the heart with positive feelings.

In the same direction, about 70 kilometers from the coast of Aracaju, in Estância, a lagoon inhabited by thousands of tambaqui fish has become a popular tourist destination. The fish are docile and can be fed in controlled quantities by visitors on a tour perfect for the whole family. With tent infrastructure, cocktails, and delicious snacks, you can spend the morning cooling off and creating content for social media while the children have fun experiencing nature at Lagoa dos Tambaquis.

The next stop is Praia do Saco, a paradise of blue sea, white sand, coconut trees that sway in the wind, and dunes. All this results in beautiful trips, both by buggy and

Passarela do Caranguejo, on the Aracaju waterfront; Scenery of the Mangue Seco dunes







Drinks from Sollo; lobster tartare from Nalva Cozinha Autoral



The Gruta do Talhado, in the Xingó Canyons

boat, between one sandbank and another revealed by the tide. Many consider it the most beautiful on the Sergipe coast, and it is one of the most sought-after beaches in Aracaju.

This is the moment to take your first trip within the trip and get to know the land that Jorge Amado chose to tell one of the best-known stories in national culture. The setting for *Tieta* (a hugely popular TV Globo soap opera between 1989 and 1990, etched in the memory of the Brazilian people, which featured actress Betty Faria in the title role), Mangue Seco is a small coastal village located between the mouth of the Real River and the Atlantic Ocean. Even though its ZIP Code indicates that the peninsula belongs to the territory of Bahia, its entire infrastructure for distributing utilities, such as power, gas, water, and sanitation, is provided by Sergipe, its bordering state.

From the dune buggy ride through the dunes to a tour of the small town, with that blue and white church that is etched in the imagination of those who followed Jorge Amado's televised saga, everything seems staged. After you take a dip in the sea that bathed some of the most famous characters in Brazilian literature, you can have lunch at Asa Branca Beach and taste their unforgettable *aratu pastel* (a savory, deep-fried pastry) and other local recipes prepared and presented with such care that they make anyone feel part of that success.

Back in Aracaju, you can dine at Sollo, which offers signature cocktails and wines served at the ideal temperature to accompany dishes that boast whole VG shrimp, tender octopus tentacles, and meaty lobsters. Those who want to try out the local flavor can indulge in the risottos, pastas and *crudos* at Va Bene, in Coroa do Meio, a restaurant on a beautiful terrace where you can see the city from above. Another option is having a meal at the Del Mar Hotel restaurant, where typical cuts from the Northeast share the menu with well-executed aquatic species. The meal is comforting and invites non-guests to forget that they are just passing through and continue their meal with an overnight stay in one of



The interior of the Gruta do Talhado

the spacious, comfortable rooms overlooking the coast.

#### HEAVEN ON EARTH

Those who visit the Xingó Canyons say that this has transported them to another dimension and that this moment is forever in their hearts. Located just over 200 km from Aracaju, it's close enough for a day trip if you leave early from the capital or spend the night in Canindé de São Francisco, which is the best option for getting to know other parts of the Sergipe hinterland and enjoying accommodation at the comfortable Xingó Parque Hotel.

The starting point for the most beautiful tour of your life is the Karrancas restaurant, which guarantees a comforting lunch on the way back from the tour on the banks of the iconic São Francisco River.

During the 17 km journey, the extensive rock walls take on the most diverse shapes and acquire different meanings, as told by the boatmen. If you want to sail with the wind at the most famous tourist spot in Sergipe, you need to leave the boat that transports tourists to that point and take one of the available canoes to venture between the reddish walls that blend in with the vegetation and waters of Rio São Francisco, affectionally nicknamed "Velho Chico."

There, the sound of birdsong is even stronger due to the noise of the wind and the sound of the water, creating the unmistakable melody of nature. With religious images installed in unlikely corners of rocks, the river takes on a light green color that borders on perfection. Those who visit the Xingó Canyons want to remain still, allowing themselves to feel overwhelmed by the

moment's magic and never leave.

To keep the vibe up high, we recommend watching the sunset at Olho D'Água do Casado, in Alagoas, and ending the day with a gourmet meal at the perfect Nalva Cozinha Autoral, a restaurant run by chef Antonio Mendes that serves as a gallery of rich local crafts, in Piranhas.

A suggestion for the following day is to take the 1.6 km trail on winding terrain, covered in boulders and flanked by cacti, a typical landscape of the backlands. The Cangaço Route ends where Lampião's gang was taken by surprise while Maria Bonita was preparing coffee. Despite the scorching heat, which you can cool off from on the way back with beautiful *moquecas* overlooking the river, at Cangaço Eco Parque, the route is a precious lesson in Brazilian History.

Adapted to visitors' demands, the tours are organized by Luck Receptivo Sergipe, whose team has the answer to all questions raised at the top of their heads, no matter if they relate to history, geography or local customs, and the friendliness characteristic of the people of Sergipe.

**Azul**  
viagens

from  
10 installments

**R\$ 362,01**  
without interest

or  
**R\$ 3.620,12**  
in cash  
per person

\*Prices subject to change without notice

**ARACAJU**  
7 nights  
at Del Mar  
Hotel  
+ airfare  
**Departure on**  
1/31/2025  
(from Campinas)

azulviagens.com.br / 4003 1181





The stunning Cerrado beach, inside Hot Park, in Rio Quente



## THE HOTTER THE BETTER

*Hot spring paradises, Caldas Novas and Rio Quente, in the state of Goiás, broaden their entertainment options without neglecting their own delicious traditions*

by **Paulo Vieira**

photos by **Adriano Kirihara**

verge to create the illusion that the Atlantic stretches enough to bathe the South of Goiás. Sitting in the shade with their feet in the sand, tasting dishes with succulent shrimp, the five Fagundes had no reason to feel any anxiety. Thais, Lafayette's wife, says that being on the beach means "looking into the distance with a can of beer in hand" for her. In her field of vision, beyond the wave pool, was the scenic dune of incredibly white sand decorating one of the attraction's sides.

The small Rio Quente became independent more than 30 years ago from Caldas Novas, a city of 100,000 inhabitants with a hotel complex of around 80,000 beds, making it worthy of the world's largest hydrothermal resort. Here, water parks and hotels are spread throughout the urban area, with water slides and water slides demanding the same attention as new buildings and shopping malls. Like Lagoa Termas Parque, which houses the springs of Lagoa de Pirapitinga, the city's hot water lagoon, and the Cozinha Ovos well, in an area separate from its attractions, it lives up to its name. The diRoma group, led by Federal Representative and former

mayor Magda Mofatto, is omnipresent, and the diRoma Acqua Park volcano, with water slides that start at the top, has become one of the city's landmarks.

Another postcard is the Japanese Garden, which was also built by the diRoma group. A small lake, a small bridge crossing it, and a small hill and pagoda invite visitors to a perhaps not-so-small introspection. Some exotic items still in place include a telephone, a fax machine, and typewriters from the collection that decorates the 18th-century wattle and daub house, one of the oldest in Caldas, also located in the Garden; you can even find some ostriches there as well.

### GRAMADO IN GOIÁS

Caldas Novas has its own tourism brands and flags, but others, more national, already appear in the city's landscape in Goiás. Icons from the Serra Gaúcha (Gaúcho Highlands) region, for example, appear in the Serra Verde shopping

complex, with chocolates from Gramado, wines from Bento Gonçalves, and the same decorative steam locomotive that hangs from the facade of the Mundo a Vapor museum in Canela.

According to its owners, a shopping mall scheduled for completion next year is seeking inspiration from similar projects in Singapore. Meanwhile, you can visit Piratas Pizzaria from the same business group, a themed bar where servers and artists dressed as pirates sing on a stage and up on the customers' tables. Sweet flavors stand out from the pizza options, with scoops of ice cream over the dough and a curious combination of mango, cheese, and honey.

The city also offers excellent portions of authenticity. There are craft and food fairs, including Feira do Luar, a nighttime fair that vaguely resembles one in Fortaleza due to its hustle and bustle, and gastronomy that seeks to highlight ingredients native to the Cerrado region.

It's hard not to eat more than enough of the empadão Goiano pie, served in different compositions at Tânia's Empadão Goiano; or even with the "jantinha," as the locals call the skewers of beef or chicken and even coalho cheese, always accompanied by rice cooked in garlic, beans stew, vinagrete and boiled cassava. In this case, the very laid-back Skinão Grill, a must-go for locals, is one place to keep in mind.

But even better than trying the region's food and drink is meeting its artisans. Like Isabela and José Afonso, from the Vale das Águas Quentes cachaça distillery, who happily explain the production process of their still in the city center. They keep an organic sugarcane plantation on their farm, making everything, such as rum, rapadura, and an incredibly delicious rapadura and molasses ice cream sandwiched between two biscuit walls. Almost too good to be true.

And what about the couple Ana and Milton Filgueiras? Born in Caldas Novas,



Lagoa Termas Parque pools, one of the most traditional in Caldas Novas



diRoma Acqua Park, a major attraction in the Caldas Novas area



Cerrado beach, inside Hot Park, in Rio Quente





One of the waterfalls at Pescan, a park that protects the region's hot springs



The scenic bridge and lake of the Japanese Garden



diRoma Resort

**Azul**  
viagens

from 10 installments

**R\$ 174,97**  
without interest

or

**R\$ 1.749,74**  
in cash per person

\*Prices subject to change without notice

[azulviagens.com.br](http://azulviagens.com.br) / 4003 1181

**CALDAS NOVAS**  
3 nights  
at diRoma  
Resort + airfare  
Departure on  
1/23/2025  
(from Belo  
Horizonte)

Dona Ana, 76-years old, produces the Dona Ana sweets, a brand that carries on a four-decade tradition of confectionery passed down from mother to daughters—Dona Ana's sister, Dona Maria, also has her own line of products. The couple Milton and Ana often go to the company's industrial kitchen to let their children, who are responsible for mixing the banana and pumpkin syrups, among others, know the right time to remove the enormous copper pots from the wood fire. This is what is called "saber o ponto" in Portuguese, that is, knowing when the sweet is ready.

#### BACK TO THE WATERS

In a metaphor to explain the multiplicity of the world, Heraclitus of Ephesus, a Greek philosopher of ancient times, said that one never steps into the same river twice, as its waters will nev-

er be the same. It makes perfect sense, but the waters of Caldas Novas and Rio Quente continue to flow hot despite suffering from changes in their cycles and the reduction in rainfall caused by deforestation in the Amazon and Cerrado.

Pescan, from which those waters flow, has been protected as a state park since the late 1970s. With its 30 thousand annual visitors, it is far from being the region's most visited attraction, but at least one of its waterfalls is well worth a visit—and its pool is even more worth a dive. It is the Paredão waterfall with waters that may not be hot but are far from cold. On the way back from the waterfall, one can see the skyline and the limits of Caldas Novas growing toward Pescan. The restless city advances at the same pace as the hot water that made it one of the most visited destinations in Brazil.

## EVERYTHING FLIES

*Executive Izabel Reis, director of Azul Cargo Express, shares details about Azul's logistics unit, which serves more than 5,000 municipalities across the country*

by Felipe Seffrin  
photo by Nina Jacobi

If you are reading this magazine on board an Azul aircraft, you are probably flying with a package from Azul Cargo Express. It could be a pallet of electronic equipment, a box of crafts or, who knows, even cheese. "We have a slogan that says, 'everything flies with Azul'", jokes Izabel Reis, director of the airline's logistics unit. Izabel, who has a degree in tourism management, an MBA in strategic management, and a postgraduate degree in people management, explains how Azul Cargo Express has become one of the country's leading cargo transportation companies under her leadership by transporting 25 million packages in 2023. She also hints at what should be expected with the arrival of two new Airbus A321P2F, with a capacity of 27 tons. "We serve more than 2,000 cities in up to 24 hours. We do not transport cargo. We do logistics", she stresses.

**You will be completing 40 years of working in aviation next January. How did this story begin?**

I am the daughter of Portuguese immigrants, and since I was little, I have wanted to visit my relatives. But aviation was a very distant thing, a child's dream. But then I grew up and took that path. My first job was at Guarulhos Airport in 1985. I joined an airline and have never left that world since.

**You are Brazil's very second female balance specialist. What are your memories of that time?**

It was an honor for me. My dream was to become a pilot, but women weren't allowed to at that time. However, I was eager to learn and had a supervisor who gave me many opportunities, so I took advantage of them.



Izabel Reis, director of Azul Cargo Express

I remember the first balance data I took to a commander. I knocked on the door, and his eyes widened. He even delayed the flight because he wanted to check everything I did, all the calculations, everything. Then he signed it, looked at me, and said: "Congratulations. Your handwriting is perfectly legible, and your work is excellent." That made my day!

**How did you start at Azul?**

I worked for several airlines until I came to Azul in 2009. I'm part of the founding team and have been with the company for 15 years. I started working in customer service. In the beginning, we were in just six airports;

today, we are in more than 170. We also faced mergers and acquisitions, which were very challenging times. So, I was part of this whole journey.

**And how did you become the director of Azul Cargo Express?**

One day, the vice president asked me what I knew about cargo and challenged me to take over this area in 2017. At that time, the business was small, as we depended heavily on shipping hold to grow. When I arrived, I had to take the Azul Cargo presentation under my arm and walk miles showing our business to other companies.



### How did the business grow?

As Azul grew, we grew with it, increasing the number of holds we had to ship cargo. Then, we brought our first Boeing 737 cargo plane. After that, we grew in cargo transportation. But the big difference was combining the revenues. Today, 80% of our cargo goes in the belly of Azul commercial planes, and 20% goes in Azul Cargo's cargo planes. This brought us profitability. Now, we represent almost 10% of Azul's revenue.

### What was it like leading the sector during the pandemic?

John Rodgerson, CEO of Azul, often says that our unit saved the company. Because everything stopped, right? One day, he came to me and said: "Bel, you now have 150 planes to transport cargo." That was fantastic! We did things we couldn't do before. The pandemic brought great unity between all areas and processes. We made our first flight to China, brought back supplies, and worked hard with the government and agencies. We promoted a gigantic distribution of vaccines throughout the country.

### Does a significant portion of what Azul Cargo transports come from e-commerce?

We have ventured far into this world. Now, we do not transport cargo; we do logistics. Our customers deliver their products to us, and we take care of it all, from collection to delivery to their homes, stores, wherever. For example, we have a great partnership with Samsung: We do all the supplying of stores and e-commerce deliveries. Big players like Amazon and Kabum!, among others, are also with us.

### What other types of products do you transport?

We transport cheese, cachaça, and crafts. Everything you can imagine. We serve flower companies in Holambra (SP). We have customers who ship heavy machinery and tires. We transport perishables, too. Fishermen can go out fishing and know immediately whether the catch is of good quality for export. They let us know, we receive the fish, and within two days it arrives in the United States.

### Can individuals also use Azul Cargo services?

For sure. We serve more than 200,000 companies but also make deliveries between individuals, C2C [consumer-to-consumer]. If someone has a loved one on the other side of the country and wants to send them a gift, a package or whatever they want, we pick it up at their home, collect it, and deliver it.

### You like to highlight the role of Azul Cargo Express stores. Why?

Our stores were, and are, crucial to getting us to where we are today. We have more than 330 stores in Brazil, which are our representatives. They can pick up orders at Customers' homes, collect them, and ship them. This gave us plenty of capillarity. We serve more than 5 thousand municipalities in up to two days. This capillarity has greatly changed our profile because our deliveries go where our competitors don't.

### You also often say that each project is unique. So how does it all work?

Every cargo project is unique. Because I have to look at what Customers are transporting, where cargos are going, what deadline Customers want, and whether it is perishable or not. These are projects that we build together with Customers. This type of approach has also transformed our business a lot.

### How do you evaluate the Brazilian air cargo market?

We can grow. There is a lot of room for it. Of all the logistics transport in Brazil, only 5% is by air. So, the opportunities are huge. And we can't live without logistics. More and more people and businesses demand logistics. My kids don't want to go to the store to buy something; they want to order it online. And this requires logistics and transportation. So we have a lot of room to grow.

### And how do you continue growing?

The faster we can deliver, the more customers we will attract. Statistically, when we reduce the delivery time of an order, our volume increases automatically. It is incredible. Customers start selling more, and

people start buying more. The important thing is that orders always arrive intact. So we end up handling less and making this logistics much faster.

### What is Azul Cargo's current fleet?

We have our Boeing 737s [with a capacity for 20 tons of cargo]. We used Fox Class aircraft during the pandemic, a medium cargo aircraft, which was very successful, and we still have it in the fleet today. They are excellent aircraft for medium-distance operations and airports that are not as well equipped. Another incredible aircraft is our ATR 72 quick change, which flies during the day with Customers and, at night, we remove the seats and transform it into a cargo plane. We also have Conecta, in addition to 100% of Azul's aircraft fleet. If Azul is flying somewhere, it is carrying cargo as well.

### What does the arrival of the two new A321 freighters represent?

We are very excited, especially because we will be able to offer more capacity to new Customers. We will also conduct more chartered operations with greater efficiency, as these aircraft have the capacity to transport up to 27 tons of cargo with a 27% reduction in fuel consumption per ton.

### What do you see for the future of Azul Cargo Express?

In the last two years, we have invested heavily in cargo terminals, innovation, technology, and equipment to increase logistical efficiency in e-commerce. We are always looking at what our customers need. And we grow together.

### What is it like for you, personally, to deal with this universe?

Cargo owners are very demanding, and so are we. The challenge is enormous. Imagine being anywhere in Brazil, wanting to buy something and having it arrive quickly and intact. We work to streamline our processes, make modernizations, establish new commercial and strategic partnerships, and arrive even faster. For me, this is all very challenging and exciting!



PÓSODONTO  
SÃO LEOPOLDO MANDIC

#PÓSÉNAMANDIC

# A Odonto evoluiu. E você?



NOTA MÁXIMA  
NO MEC



PRIMEIRA ESCOLHA  
EM PÓS-GRADUAÇÃO

#1

MAIOR NÚMERO DE  
ESPECIALISTAS, MESTRES  
E DOUTORES FORMADOS



SÃO MAIS DE  
300 CURSOS

[slmandic.edu.br/cursos/](http://slmandic.edu.br/cursos/)





# Não é à toa que todas as nossas aeronaves levam o Brasil na cauda.

Nesses 15 anos transportamos  
de tudo, entregamos onde ninguém  
chega e ajudamos a desenvolver  
a economia regional.



**A maior  
malha aérea  
do país**



**96%** de cobertura  
nacional



**50.000**  
entregas  
diárias

Para qualquer tipo de remessa, existe um serviço  
Azul Cargo sob medida.



Escolha o seu: [azulcargoexpress.com.br](http://azulcargoexpress.com.br)  
ou procure a loja mais próxima

**Azul cargo  
» Express**